



**Caterina
Di Paolo
Portfolio
2026**

art director
grafica
illustratrice

Contatti

in copertina: illustrazione per XY,
Marilù Casini, le scatoline effequ

hello@caterinadipaolo.com
www.caterinadipaolo.com
3286247828

2011	Laurea in Filosofia del Linguaggio presso Università Ca' Foscari, Venezia
2011	Corso principe per redattori editoriali presso Oblique Studio, Roma
2012	Stage presso Fazi Editore, Roma
2013	Redattrice presso Gallucci editore
2015– 2022	Coordinamento redazionale della rivista «Progetto grafico», AIAP
2017–oggi	Parte del collettivo BEKKO
2017	Laurea in Comunicazione e Design per l'Editoria presso ISIA Urbino, relatori Mauro Bubbico e Gianluigi Toccafondo, 110 e lode
2017	Illustrazioni per il volume <i>Lupus in fabula</i> di Adalinda Gasparini e Claudia Chiellini, Erickson
2018	Project manager tutor per il progetto DATA presso ISIA Urbino
2018–Oggi	Illustrazioni per la serie di picturebook <i>Storie nella storia</i> . Sono usciti i primi cinque volumi di dieci.
2024	Traduzione dall'inglese di <i>Thinking with type</i> di Ellen Lupton. Progetto grafico e illustrazioni di <i>Kombucha</i> , entrambi editi da QUINTOQUARTO
2025	Illustrazioni per il volume <i>I romani che non ti aspetti</i> , Carocci Editore
2021–oggi	Coordinamento editoriale e art direction di Edizioni Tlon

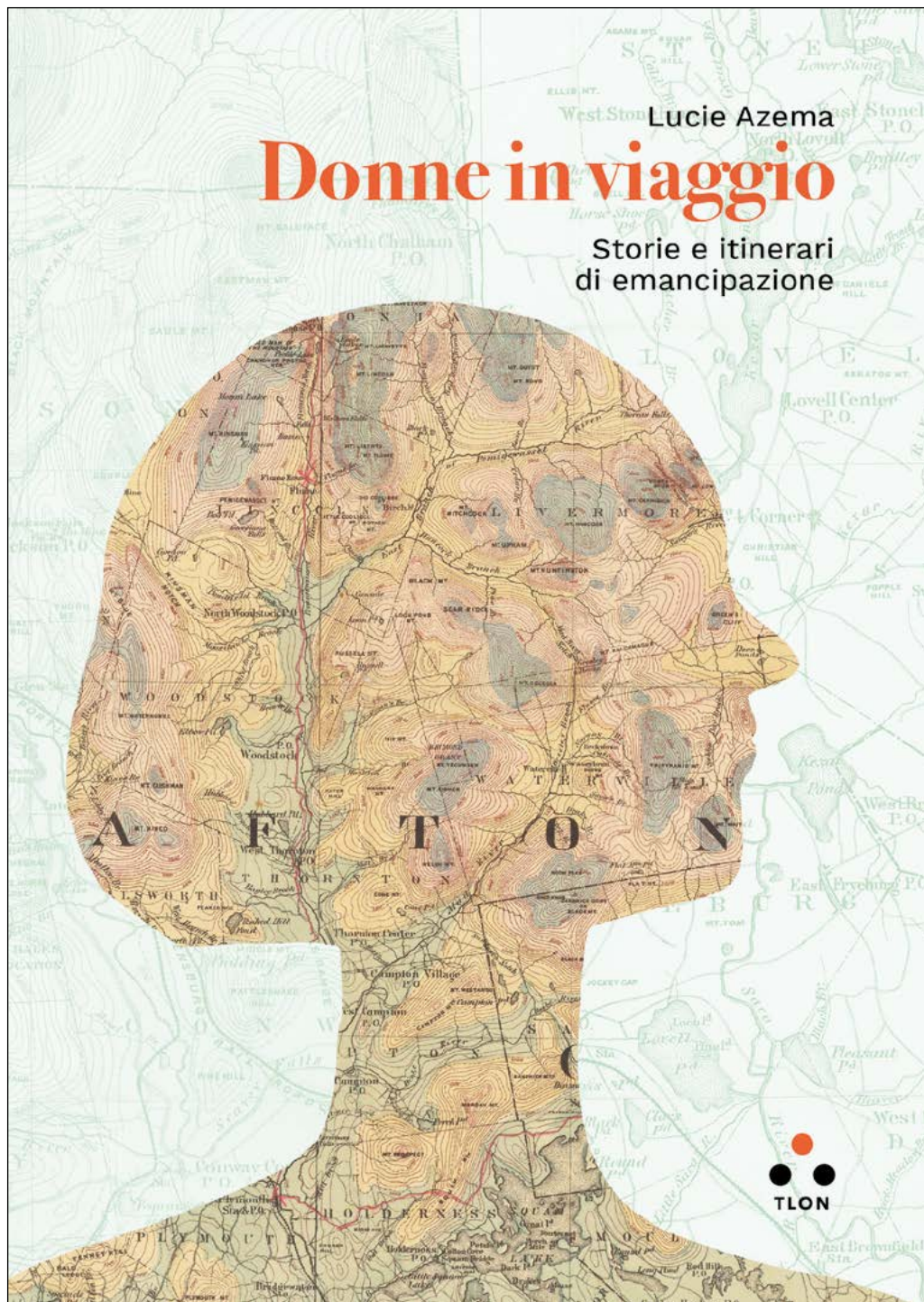
Art direction Edizioni Tlon
Selezione di copertine

particolare a quella dialettica (epichierema). Comunemente, il f. significa dottrina, opinione, teoria o luogo comune filosofico.

LORENZO GASPARRI

Filosofia. Busto di Platone e di Aristotele.

La collana Numeri primi ha un impianto one-shot.
Per ogni copertina progetto un impianto a sé e valuto se impiegare l'illustrazione, materiali fotografici o d'archivio.
Il fondo di questa copertina è la definizione "Filosofia" di una vecchia enciclopedia.



CLAUDIA FAUZIA

VALENTINA AMENTA

FEMMINISMO TERRONE

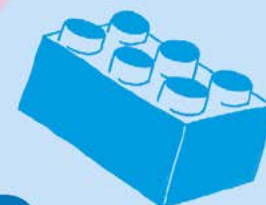
PER UN'ALLEANZA DEI MARGINI



Alessia Dulbecco

Si è sempre fatto così!

Spunti per una
pedagogia di genere



 Francesco Marino

...

turisti della realtà

Come il mondo finì per diventare
un contenuto social

Prefazione di Maccio Capatonda



DONNA J. HARAWAY

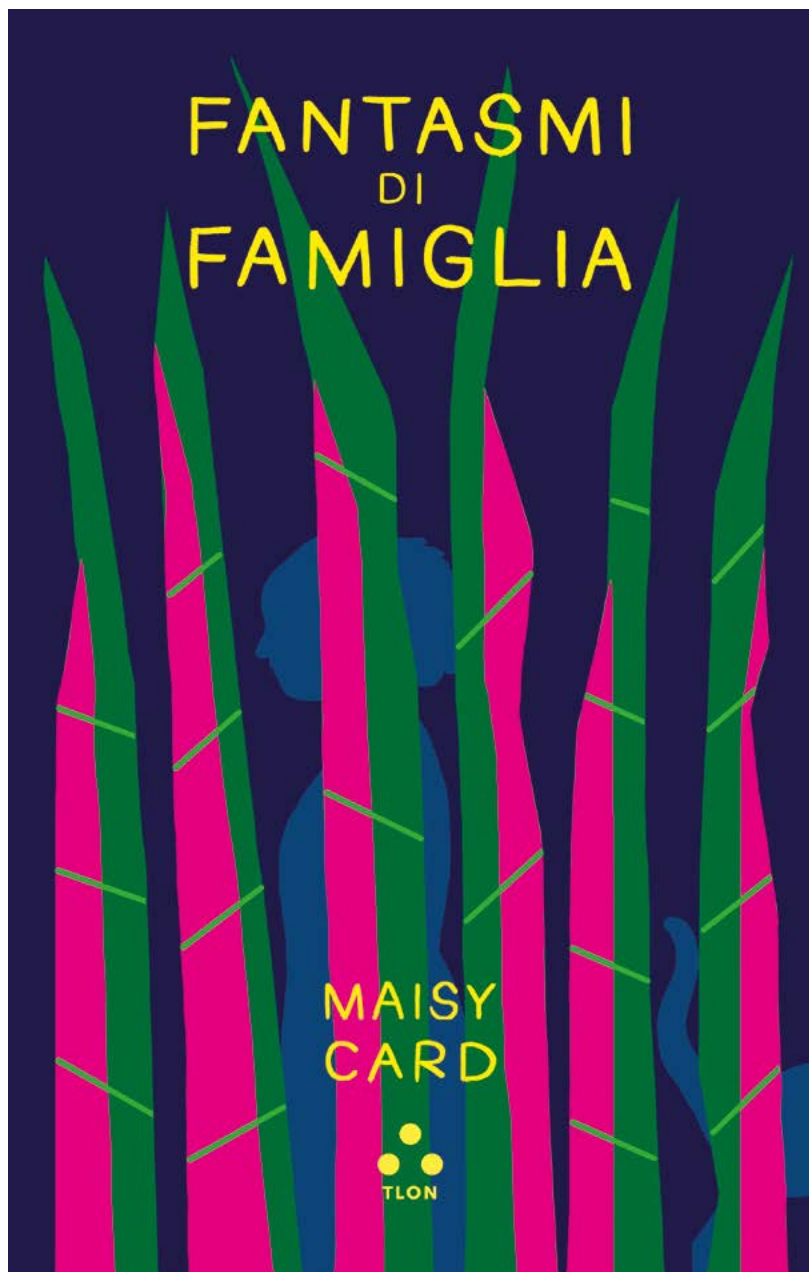
in conversazione con

THYRZA NICHOLS GOODEYE

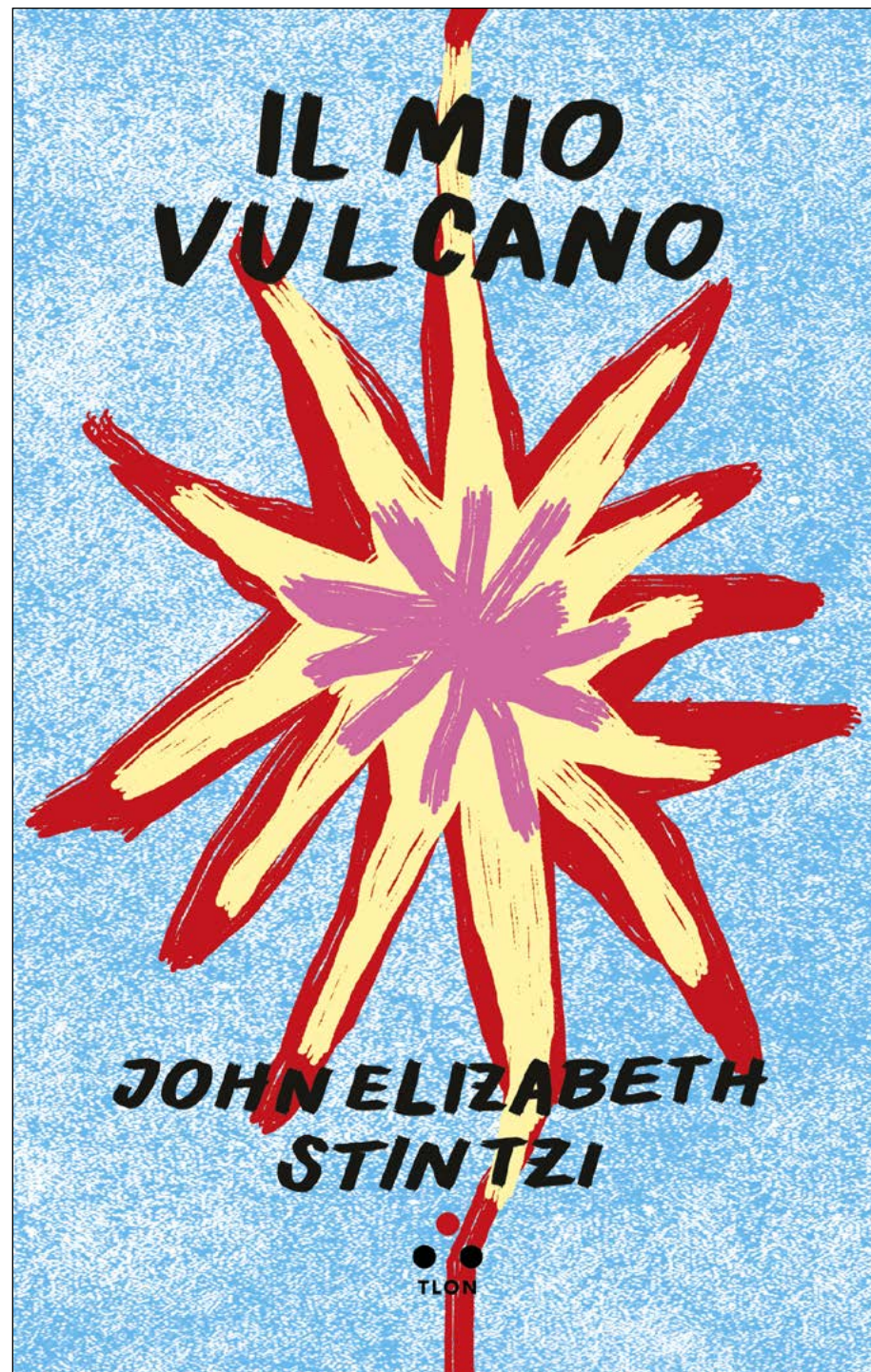
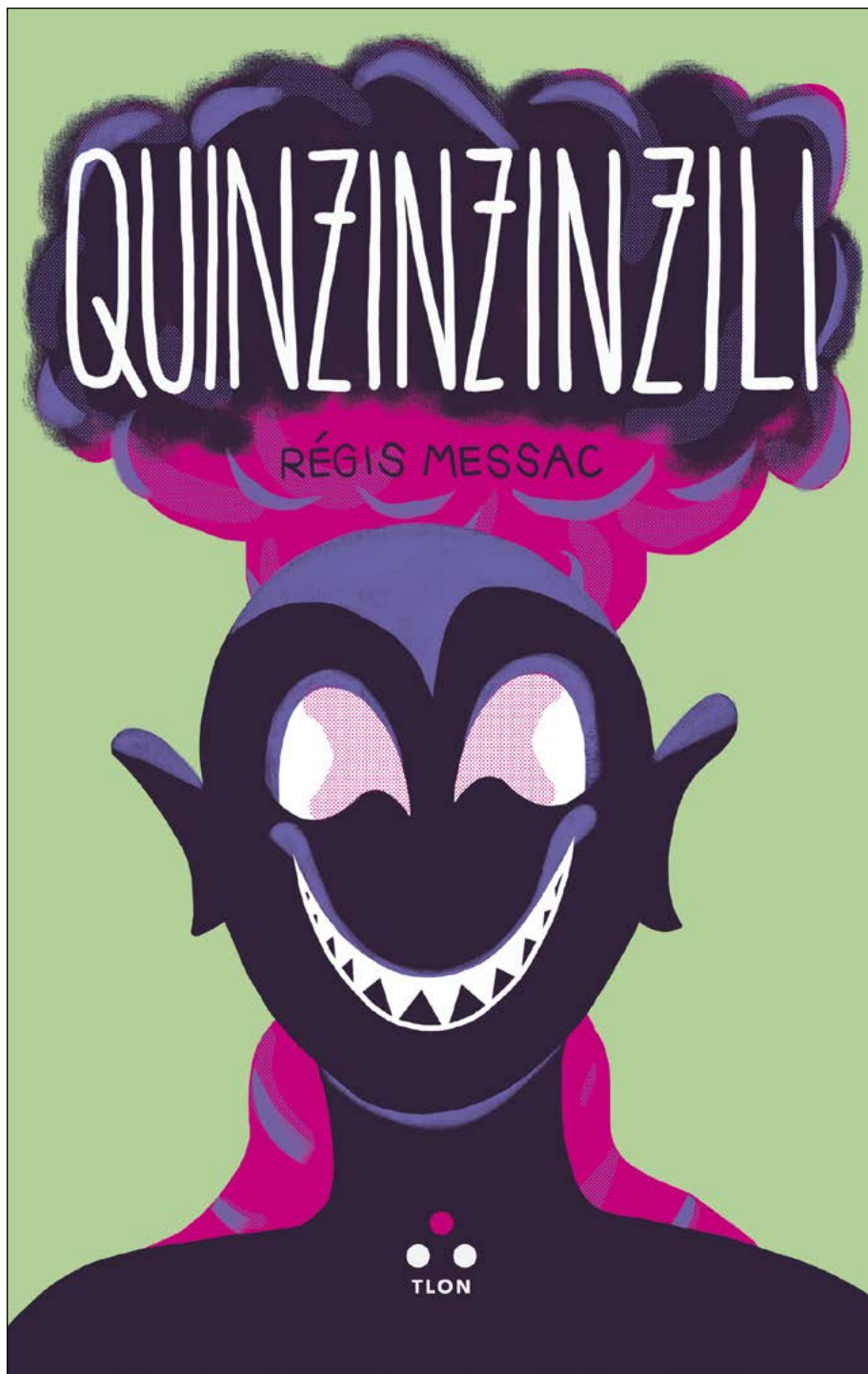
COME UNA FOGLIA







Collana Finzioni:
progetto grafico,
illustrazioni e lettering.



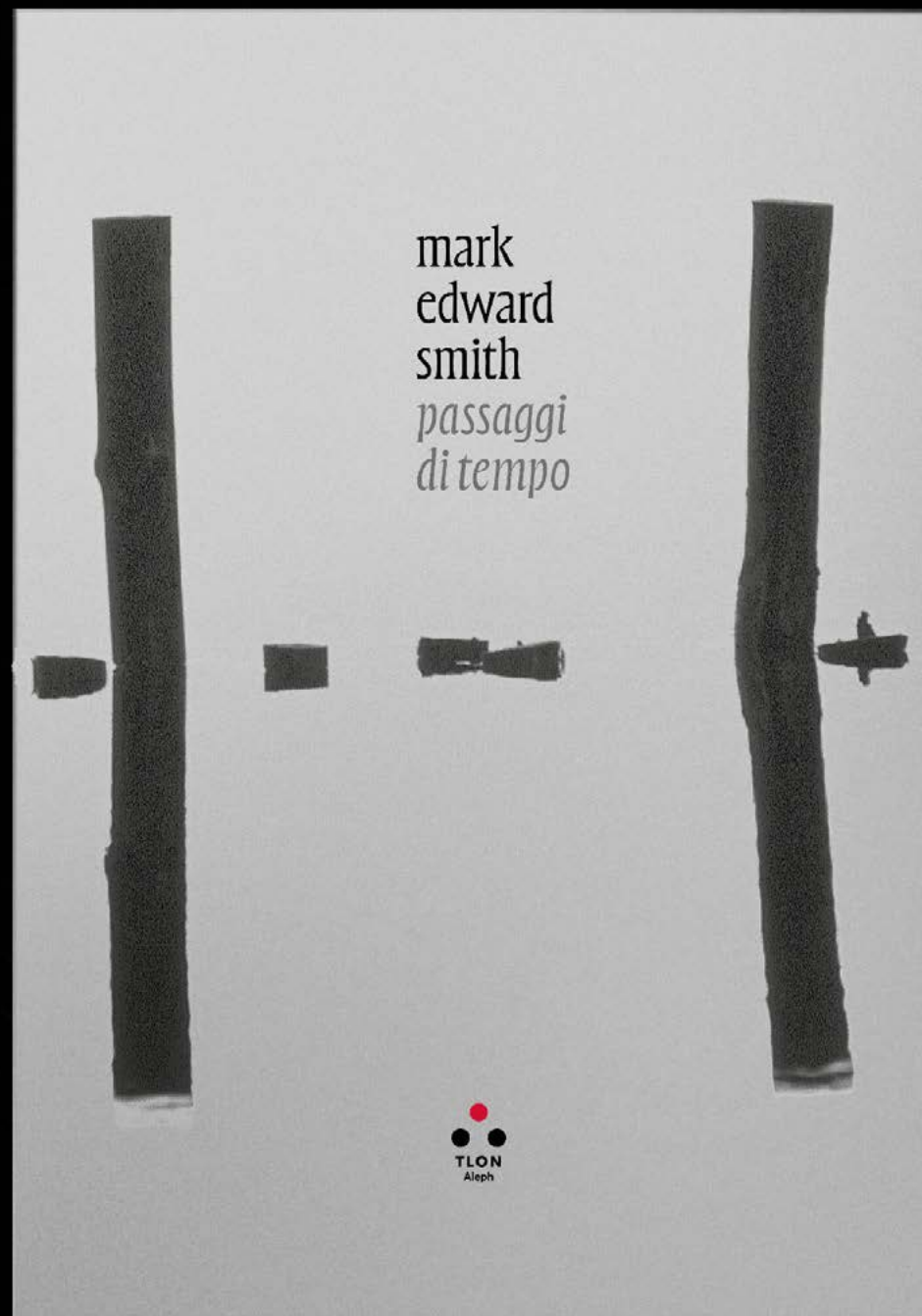
Mariachiara Rafaiani
L'ultimo mondo

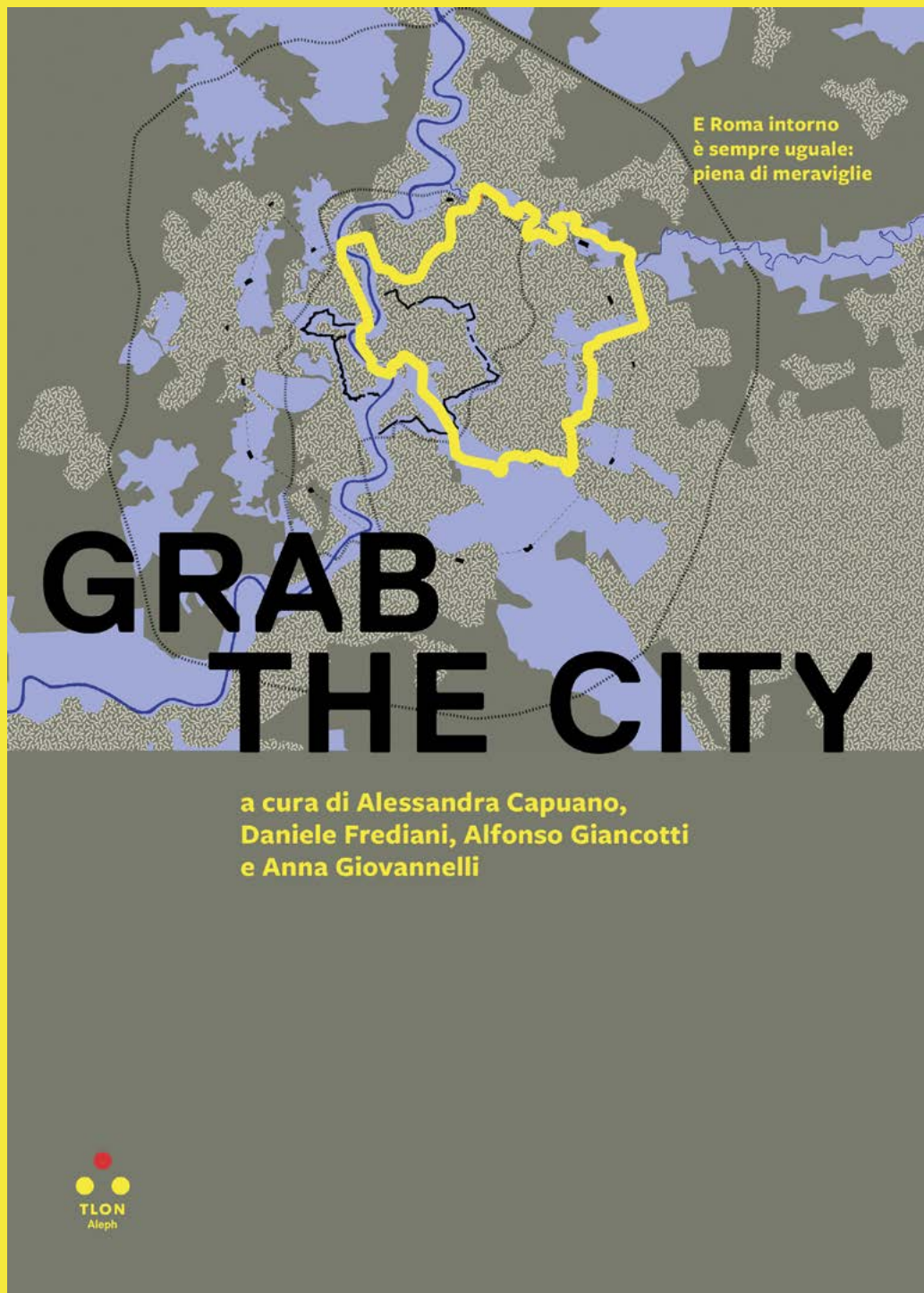


Copertina illustrata
per la collana Controcielo

Tlon Aleph – cataloghi d'arte
Selezione di lavori

Progetto grafico e typesetting
per il catalogo in doppia lingua
(italiano/inglese) *Passaggi
di tempo*, Tlon Aleph per
Fondazione Querini Stampalia
Venezia, 2024





Progetto grafico e typesetting per il catalogo in
doppia lingua (italiano/inglese) *GRAB THE CITY*,
Tlon Aleph per La Galleria Nazionale di Arte
Moderna di Roma, 2024



Coordinamento editoriale e typesetting di cataloghi Tlon Aleph in doppia lingua (italiano/inglese) per La Galleria Nazionale di Arte Moderna di Roma su progetto grafico di DesignWork, 2022-2024

ETTORE
SPALLETTI
IL CIELO IN
UNA STANZA



**NAZIONALISMO
DOMESTICO**

Mateo Maté



Silenzi eloquenti

La prima collezione
di arte contemporanea
dell'Università di Padova
dedicata alla produzione
artistica femminile

a cura di Guido Bartorelli
e Greta Boldorini



Progettazione grafica e typesetting del catalogo *Silenzi eloquenti*,
Tlon Aleph in collaborazione con Università di Padova, 2026

Altri progetti editoriali

NELLA VALIGIA NON SERVE NIENTE

**Quaderno rifugio a cura di Codici
e Caterina Di Paolo**

}} settenove

Progetto grafico, curatela e
conduzione di un workshop
per il taccuino sull'antiviolenza
Nella valigia non serve niente
con associazione Codici e Settenove



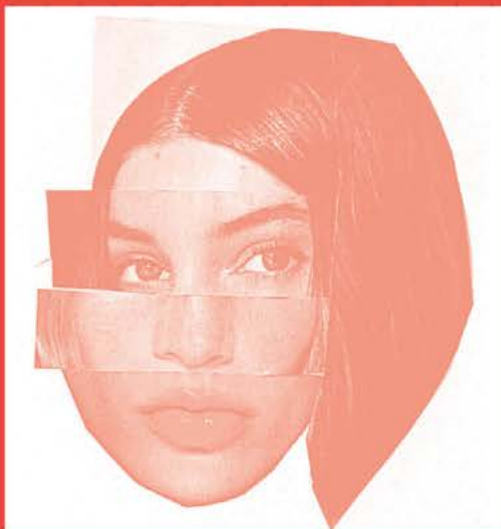
Nei giornali si trovano molte rappresentazioni del nostro mondo (o di come dovrebbe essere). Abbiamo ritagliato, smontato e rimontato insieme queste immagini, avvicinandole alle nostre frasi, testimonianze e considerazioni. Le nostre frasi (tra virgolette) sono accompagnate da domande e suggestioni per chi usa questo taccuino.

Le immagini a corredo del taccuino derivano dai ritagli di giornale resi collage durante i laboratori, rielaborati da Caterina Di Paolo.

HANNO LAVORATO AL TACCUINO:

**Adele Li Greci
Alice
Camilla Pin
Montagnana
Caterina Di Paolo
Cinzia Venturini
Emanuela Posa
Gabriella Mattiazzi
Giovanna Traviglia
I.G.**

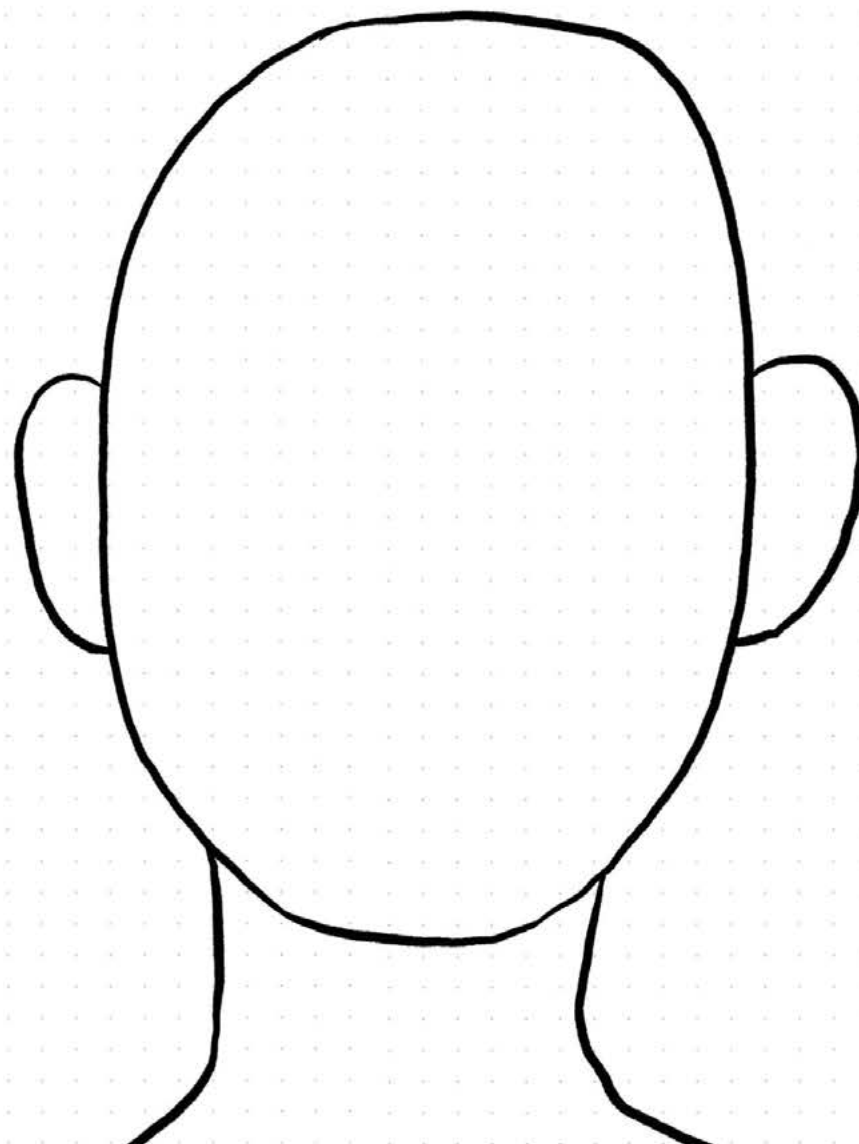
**Kamo
Laura Boschetti
Marianna Giannotta
Marianna Mauro
Mara Russo
Paola Banfi
Rita Giannotti
Rosy Nocera
Sara Belloli
Sara Genny Chinnici**



auto- ritratto

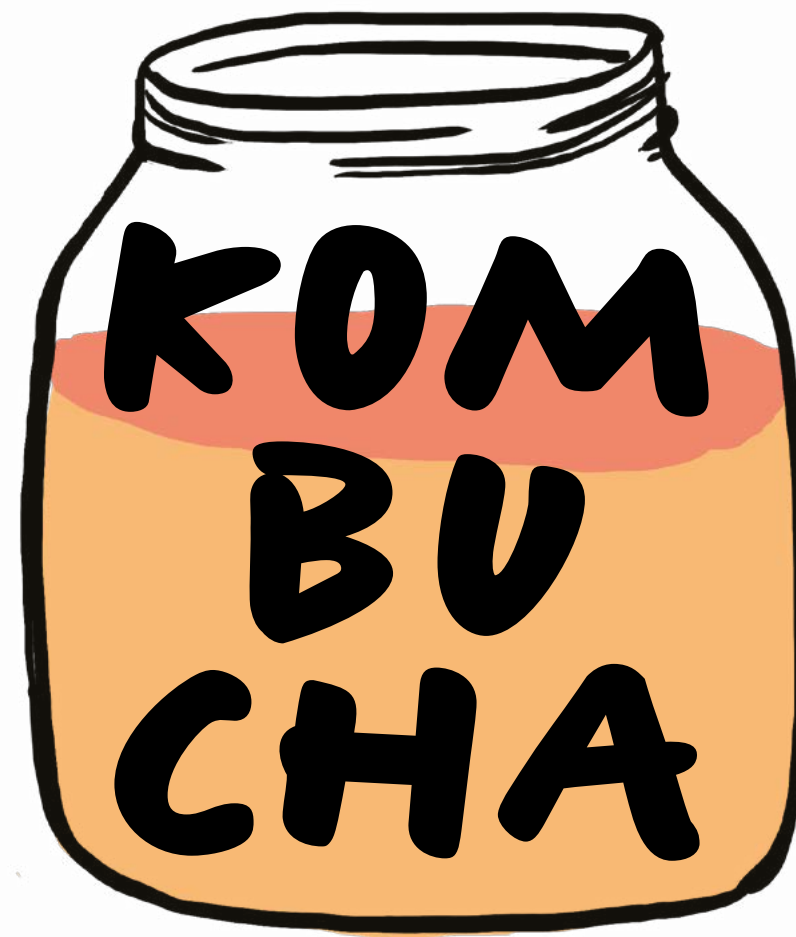
DISEGNA
IL TUO VOLTO NELLA
PAGINA ACCANTO.
PUOI USARE ANCHE
LO SPAZIO QUI
SOTTO PER
CREARE UN
COLLAGE DEL TUO
VOLTO O INCOLLARE
UNA TUA FOTO.

e tu, chi sei?



Progetto grafico e illustrazioni per
Kombucha. L'antico tonico orientale:
storia, scienza e ricette di Stefano
Zamboni, QUINTO QUARTO

Stefano Zamboni



l'antico tonico orientale: storia, scienza e ricette

illustrazioni di **Caterina Di Paolo**

**QUINTO
QUARTO**

LE ORIGINI

DOVE

La storia della kombucha è fatta di tante leggende, tutte un po' diverse ma simili fra loro. Alcune raccontano di imperatori, altre di samurai, alcune sono ambientate in Cina, altre ancora in Corea o perfino in Giappone, ma tutte alla fine raccontano di una bevanda, o meglio elisir misterioso, dai poteri magici e prodotta a partire da un fungo miracoloso.

Sappiamo per certo che il consumo e la produzione di kombucha è stata tramandata nei secoli dei secoli e, come per tutte le cose preziose, ne sono state conservate la tradizione, la conoscenza e il know-how. Tutto questo bagaglio di saperi e tecniche è stato anche esportato in altri Paesi, perché si sa: le cose buone trovano sempre il modo di viaggiare per il mondo.

**MA DOV'È NATA LA KOMBUCHA?
ALCUNI DICONO IN CINA, ALTRI IN
MONGOLIA, QUALCUNO IN COREA DEL
SUD E ADDIRITTURA IN GIAPPONE.
IN EFFETTI, IL NOME KOMBUCHA
INGANNA UN PO' SE LO SI PENSA
COMPOSTO DA KOMBU (L'ALGA) E CHA
(PAROLA UNIVERSALE PER DIRE TÈ).
UNA LEGGENDA NARRA CHE I SAMURAI
FOSSERO SOLITI PORTARE ATTACCATA
ALLA CINTURA UNA BORRACCIA
CON DENTRO DELLA KOMBUCHA PER
AFFRONTARE AL MEGLIO LE BATTAGLIE.**

CURIOSITÀ: SAI PERCHÉ IN ALCUNI PAESI DEL MONDO SI DICE TÈ E IN ALTRI CHA?



Il tè in Cina era rappresentato dall'ideogramma "X" 茶 che si pronuncia "cha" in mandarino, la lingua parlata nell'entroterra cinese, mentre nella "provincia" costiera del Fujian, dove si parla la variante Min Tan (variante del mandarino) e si dice sia nato il tè, si pronuncia "te".

I vari paesi che importavano tè cominciarono a chiamarlo con il nome usato dai commercianti: "cha" se i commercianti lo portavano attraverso la Via della seta, "tè" se invece veniva portato attraverso il mare. Per questo nei Paesi importatori via terra come Tibet, India, Iran e Russia troviamo parole che hanno come iniziale "tch" o "ch", mentre in tutti quei Paesi in cui il tè è arrivato via mare la parola per indicare il tè inizia con la "t-".¹

In ogni caso, considerato che l'ingrediente principale della kombucha è il tè, si presume che abbia avuto origine in un paese nel quale questo prodotto veniva consumato abitualmente; quindi, non in Giappone, visto che qui la pianta del tè è stata importata nel IX secolo da due monaci buddisti dopo un periodo di studio, preghiera e vacanza in Cina.

La tabella mostra la **COMPOSIZIONE CHIMICA⁹** della kombucha e dimostra la presenza dei composti in questione, quali l'acido acetico, l'acido gluconico, l'acido lattico, le vitamine B e C, i polifenoli e i minerali naturali, dopo tot giorni di fermentazione e in base alla ricetta.



	Compound	Composizione media	Quantità iniziale di zucchero	Giorni di fermentazione	Citazione
Acidi Organici	Acido acetico	5,6 g/L	70 g/L	15	Blan (1996)
	Acido acetico	8,36 g/L	100 g/L	18	Jayabalan et al. (2007)
	Acido gluconico	39 g/L	100 g/L	60	Chen e Liu (2000)
	Acido gluconico	0,0160 g/L	70 g/L	21	Loncar et al. (2006)
	Acido lattico	0,18 g/L	100 g/L	18	Jayabalan et al. (2007)
Vitamine	Vitamina B1	0,74 g/L	70 g/L	15	Bauer-Petrovska e Petrushevskaja-Tozi (2000)
	Vitamina B2	8 mg/100 mL	70 g/L	10	
	Vitamina B6	0,52 mg/mL	70 g/L	15	Malbasa et al (2011)
	Vitamina B12	0,84 mg/mL	70 g/L	15	Bauer-Petrovska e Petrushevskaja-Tozi (2000)
	Vitamina C	25 mg/L	70 g/L	10	Bauer-Petrovska e Petrushevskaja-Tozi (2000)
Composizione generale	Etanolo	5,5 g/L	100 g/L	20	Chen e Liu (2000)
	Proteine	3 mg/mL	100 g/L	12	Jayabalan et al. (2007)
	Polifenoli del tè	7,8 mg GAE/g	100 g/L	15	Chu e Chen (2006)
Minerali	Cu, Fe, Mn, Ni, Zn	0,1-0,4 g/mL	70 g/L	7	Bauer-Petrovska e Petrushevskaja-Tozi (2000)



frutto con la stessa quantità di zucchero, poiché in questo caso il fruttosio è assorbito più lentamente grazie alla presenza della pectina).

A partire dagli anni '50, però, l'abuso di zucchero e grassi alimentari, fra cui gli zuccheri industriali altamente processati, e la conseguente diffusione di questa tipologia di cibi hanno causato, in Occidente, il diffondersi di malattie metaboliche legate all'alimentazione (in genere alla iperalimentazione), quali obesità (negli Stati Uniti una persona su tre è obesa, giusto per dare i numeri) e diabete.

**LA COLPA, PERÒ,
NON È DELLO ZUCCHERO!**

Le cellule che beneficiano dell'energia dello zucchero per svolgere al meglio le loro funzioni sono presenti anche in batteri e lieviti. Lo zucchero apporta l'energia che è loro necessaria per poter svolgere la fermentazione e pone le basi per una buona formazione di acidi organici.

Il lavoro simbiotico di lieviti e batteri fa sì che gli zuccheri vengano in parte scomposti e in parte trasformati, e gli zuccheri residui non sono per nulla paragonabili allo zucchero in bustina.

Non è importante quale tipologia si decida di usare: per le preparazioni alimentari casalinghe si usava in passato quello che si aveva a disposizione. In Paesi ricchi di canna da zucchero si usava lo zucchero di canna, in altri lo zucchero di barbabietola.

**SI PUÒ FERMENTARE LA KOMBUCHA
ADDIRITTURA CON IL MIELE OPPURE
CON MOSTO D'UVA O ALTRI ZUCCHERI
DERIVATI DALLA FRUTTA.**

ECCO ALCUNI TIPI DI ZUCCHERO CHE SI POSSONO USARE:

I PIÙ CLASSICI



ZUCCHERO DI CANNA



ZUCCHERO DI BARBABIETOLA



MIELE PASTORIZZATO

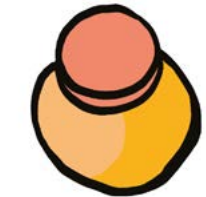
SPERIMENTALI



MOSTO D'UVA E ALTRI
ZUCCHERI DI FRUTTA



MIELE
NON PASTORIZZATO



ZUCCHERO
DI CANNA LIQUIDO



SCIROPPO D'ACERO



MELASSA

COME FARE LA KOMBUCHA

PRODUZIONE CASALINGA - HOMEBREWING

2020, ITALIA, UNA CENA TRA PARENTI:
IO: «ZIA, TI FACCI ASSAGGIARE UNA
COSA: L'HO FATTA IO».
ZIA: «MA SÌ, È KOMBUCHA, LA FACEVO
IN CASA NEGLI ANNI '70!».
ZIO: «AH SÌ, QUELL'ORRIBILE VASO CHE
TENEVI IN CUCINA!!».

Per centinaia di anni, quasi millenni, la kombucha è rimasta una cosa da homebrewers e la produzione casalinga era destinata al consumo dei familiari e degli amici più coraggiosi (eh sì, caro SCOBY, per quanto tu mi faccia impazzire non sei proprio così sexy).

È grazie a queste persone che per secoli si è tramandata la tradizione, il know how e l'usanza del bere kombucha. Sono **SEMPRE** state intorno a noi, anche qua in Italia. Solo che in passato non ci si faceva troppo caso e, anzi, quei pochi fermentatori di kombucha erano considerati nel migliore dei casi dei tipi originali, per usare un eufemismo.

Nella seconda metà degli anni '50 (in Italia negli anni '70), l'industria agroalimentare era "in grande fermento": con l'arrivo della grande distribuzione e delle grandi industrie alimentari, l'utilizzo di zuccheri industriali e conservanti ha dato vita a prodotti altamente processati che un po' alla volta hanno cambiato in modo profondo le abitudini alimentari dei paesi occidentali, Italia inclusa.

La passione di tanti **FERMENTATORI AMATORIALI** non solo ha giocato un ruolo fondamentale nel garantire la sopravvivenza della kombucha, ma è stata indispensabile per la sua diffusione e il suo successo.

GLI STRUMENTI

Per fare la kombucha ci servono pochi semplici ingredienti, alcuni strumenti che potete facilmente reperire in casa o acquistare in un negozio di articoli da cucina (okay, se non avete voglia di muovervi, su Internet trovate tutto), un po' di pazienza e un pizzico di amore (opzionale).



CENA

ANTIPASTO

L'antipasto serve ad aprire lo stomaco e a preparare la bocca per il primo piatto. La kombucha è **PERFETTA** per accompagnare questo momento, smorzando sapori intensi e terrosi oppure cibi grassi.



INSALATA DI BARBABIETOLA E FETA,
OLIVE NERE ED ERBA CIPOLLINA
CON KOMBUCHA AL MELOGRANO.



FRITTO MISTO (DI PESCE O DI VERDURE —
MEGLIO SE IN TEMPURA)
CON KOMBUCHA ALLO ZENZERO.

PRIMO

Anche se potrà sembrare strano, il **RISOTTO** e la kombucha sono un'accoppiata vincente. La cremosità di questo piatto (che ha dalla sua il fatto di poter essere **AROMATIZZATO** in innumerevoli modi) si bilancia alla perfezione con l'acidità e la mineralità di una kombucha alle erbe aromatiche.



RISOTTO ALLA ZUCCA E RADICCHIO
CARAMELLATO CON KOMBUCHA
ALLE ERBE AROMATICHE (DELL'ORTO).



RISOTTO AI 4 FORMAGGI
CON KOMBUCHA ALLE ERBE
AROMATICHE (DELL'ORTO).

SECONDO

Che sia cotto o che sia crudo, il **PESCE** si sposa a meraviglia con la kombucha.



PESCE AL FORNO SOTTO SALE,
POMODORINI E PATATE
CON KOMBUCHA ORIGINALE,
NON AROMATIZZATA.



TARTARE DI GAMBERI ROSSI
CON KOMBUCHA MENTA E LIME.

DOLCE

Una cena come si deve non si può concludere senza **DESSERT**. Anche in questo caso la kombucha è ottima, come brindisi frizzante o come digestivo, o in sostituzione del caffè.



SFOGLIATINE, SBRISOLONA,
DOLCI ALLE MANDORLE
CON KOMBUCHA ALLO ZENZERO E LIMONE.



TORTA ALLA CIOCCOLATA
CON KOMBUCHA AL CAFFÈ.

**Progetti con attività
culturali e istituzioni**

Piazza Idea: progetto di toponomastica femminile con il comune di Spilimbergo e le sue scuole. 15 ritratti illustrati, progettazione grafica del libretto riassuntivo e dei pannelli esposti nella città.





CECILIA DEGANUTTI

(1914 – 1945)
maestra, infermiera,
partigiana

Portavo ordini
e messaggi ai gruppi
partigiani del Friuli.
Trasportavo materiale
di propaganda.
Mi muovevo
da Udine verso
la bassa friulana,
in silenzio,
sempre all'erta.

Toponomastica femminile in FVG

Strade intitolate
nei comuni di:

Attimis, Mortegliano
e Udine

Scuole e biblioteche:

Istituto Comprensivo
di Latisana,
ISIS Deganutti di Udine

Ascolta la mia storia!



La storia di Cecilia
è stata scritta da Agostino
Cesaratto, Dennis
Prefumo e Dafne Zannier.
La voce di Cecilia
è di Teuta Lazaj
e Maria Mata.



MARGHERITA HACK

(1922 – 2013)
astrofisica

Ho studiato
la spettroscopia:
la luce delle stelle.
Perché nella luce
è scritto tutto:
la composizione
chimica,
la temperatura,
la distanza
tra i corpi celesti.

Toponomastica femminile in FVG

Strade intitolate
nei comuni di:

Fiumicello Villa Vicentina,
Pasiano di Pordenone e Udine

Scuole e biblioteche:

Istituto Comprensivo
di Maniago, Istituto
Comprensivo di San Vito
al Tagliamento, Scuola primaria
di Azzano X, Scuola primaria
di Bagnaria Arsa, Biblioteca
dell'Osservatorio Astronomico
di Trieste, Biblioteca Civica
di Staranzano

Ascolta la mia storia!



La storia di Margherita
è stata scritta
da Barkissa Gansagne
e Lorenzo Russo.
La voce di Margherita
è di Klevis Dyrnishi
e Oleksandr Lutsu.

VANDANA
SHIVA



TINA
MODOTTI



ANNA
POLITKOVSKAJA



NOVELLA
CANTARUTTI



TINA
MERLIN



RITA LEVI-
MONTALCINI



Stella tra le stelle: fumetto di divulgazione
per il Museo Astronomico e copernicano
di Roma, Istituto Nazionale di Astrofisica





LA TORRE SOLARE

I GLOBI NON ERANO SOLO TERRESTRI:
IN ANTICHITÀ ERANO SEMPRE PRODOTTI
IN COPPIA, GLOBO TERRESTRE E GLOBO CELESTE.



OLTRE A TRE GLOBI DI MERCATORE,
ABBIAMO ANCHE QUESTO GLOBO CELESTE
DI MATHEUS GREUTER CHE SEMBRA
USCITO DA UNA FIABA...



E LA SFERA ARMILLARE DI CERVELLATI:
UN MODELLO DEL GLOBO CELESTE INVENTATO
DA ERATOSTENE, CHE RIPRODUCE
I CIRCOLI DELLA SFERA CELESTE.

NASCITA DELL'ASTROFISICA

CON UN TUBO DI VETRO E LUCE,
GALILEO CAMBIÒ PER SEMPRE IL MODO
DI GUARDARE IL CIELO!



MA... COSA SONO
QUESTE IMMAGINI
PSICHEDELICHE?



SONO MACCHIE E
PROTUBERANZE
DEL SOLE!

Serie di tre poster per Codici, progetto DeriveApprodi sul contrasto alla violenza sulle donne



relazione • relationship • relation
relación • 关系 • العلاقة

relazione
è prendersi cura
relazione
è cura reciproca
relazione è dialogo

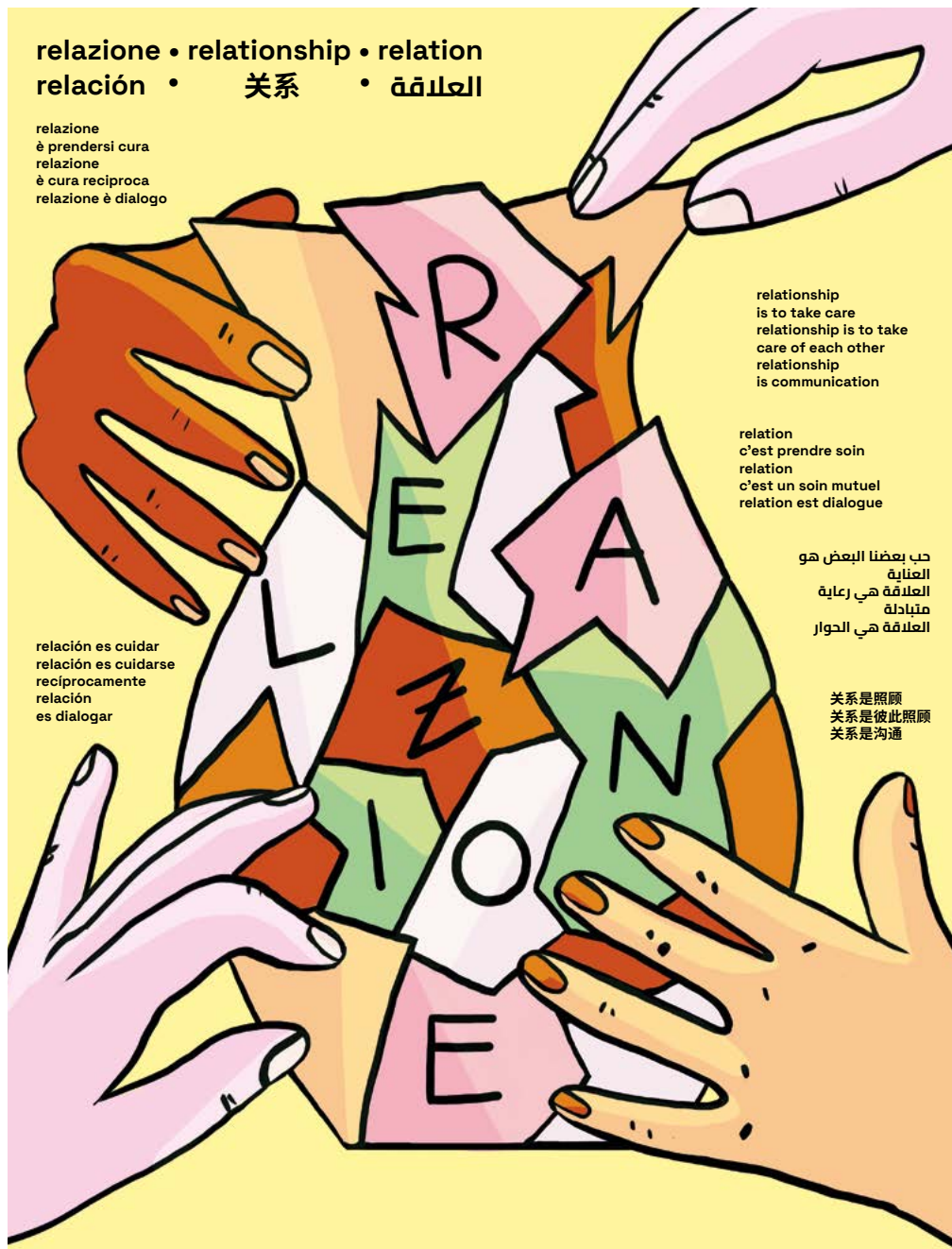
relationship
is to take care
relationship is to take
care of each other
relationship
is communication

relation
c'est prendre soin
relation
c'est un soin mutuel
relation est dialogue

حب بعضنا البعض هو
العناية
العلاقة هي رعاية
متبادلة
العلاقة هي الحوار

关系是照顾
关系是彼此照顾
关系是沟通

relación es cuidar
relación es cuidarse
recíprocamente
relación
es dialogar




Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento per le pari opportunità

Rete
anti tratta



Rete
anti violenza



Questo poster è un messaggio che parte da un percorso partecipato che ha coinvolto le reti anti tratta e anti violenza di Milano. Il lavoro è stato realizzato nell'ambito del progetto Derive e Approdi finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento per le Pari Opportunità. Ideato e curato da Codici. Disegnato e impaginato da Caterina Di Paolo.

volersi bene • love yourself • s'aimer
quererse • 爱护自己 • حب بعضنا البعض

love yourself is to
defend one's freedom
love yourself is to
believe in yourself
love yourself is
to say no to violence

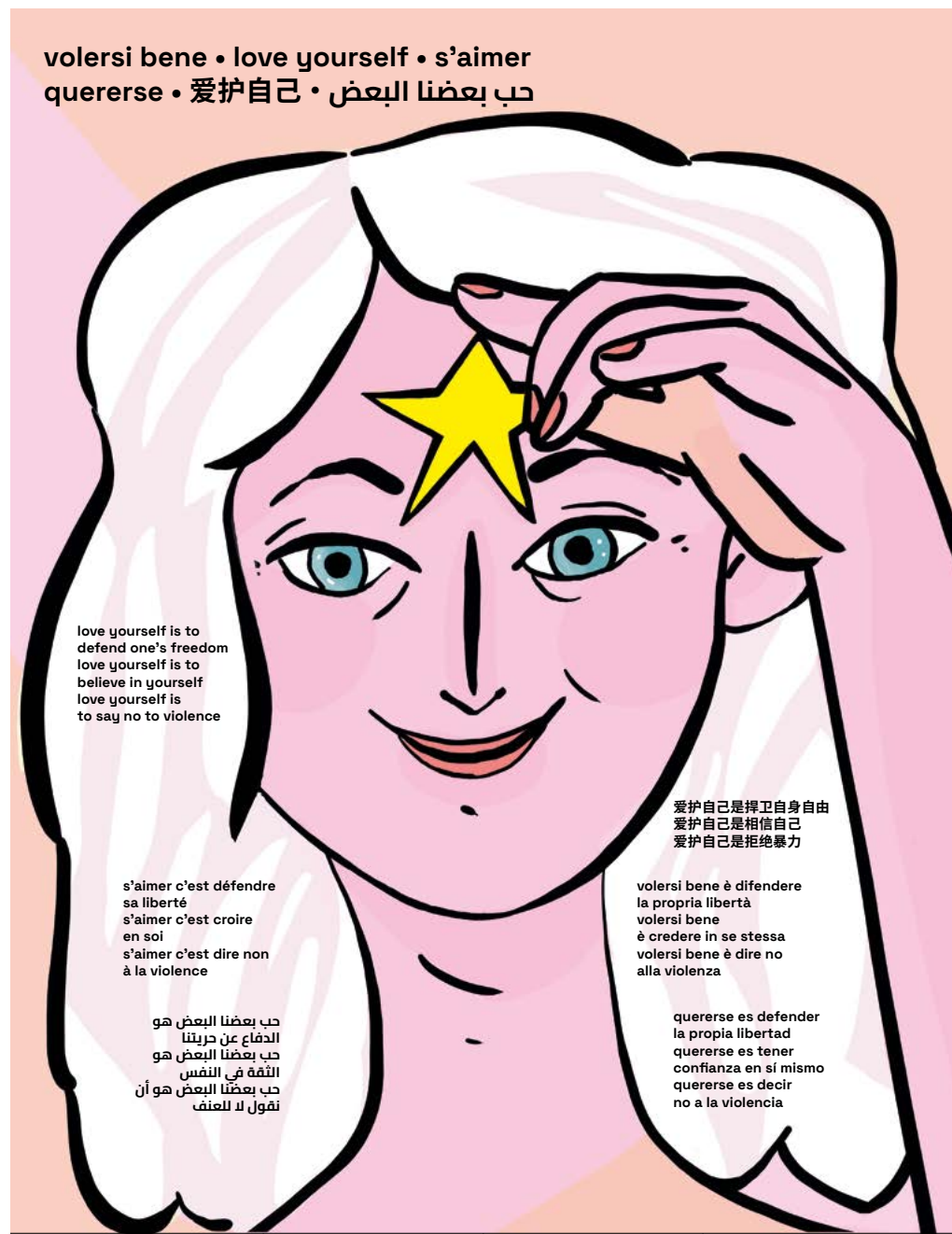
s'aimer c'est défendre
sa liberté
s'aimer c'est croire
en soi
s'aimer c'est dire non
à la violence

حب بعضنا البعض هو
الدفاع عن حريتنا
حب بعضنا البعض هو
الثقة في النفس
حب بعضنا البعض هو أن
نقول لا للعنف

爱护自己是捍卫自身自由
爱护自己是相信自己
爱护自己是拒绝暴力

volersi bene è difendere
la propria libertà
volersi bene
è credere in se stessa
volersi bene è dire no
alla violenza

quererse es defender
la propia libertad
quererse es tener
confianza en sí mismo
quererse es decir
no a la violencia




Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento per le pari opportunità

Rete
anti tratta



Rete
anti violenza



Questo poster è un messaggio che parte da un percorso partecipato che ha coinvolto le reti anti tratta e anti violenza di Milano. Il lavoro è stato realizzato nell'ambito del progetto Derive e Approdi finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento per le Pari Opportunità. Ideato e curato da Codici. Disegnato e impaginato da Caterina Di Paolo.



Athena – città della psicologia
Immagine coordinata e applicazioni
per un'associazione di psicologia udinese

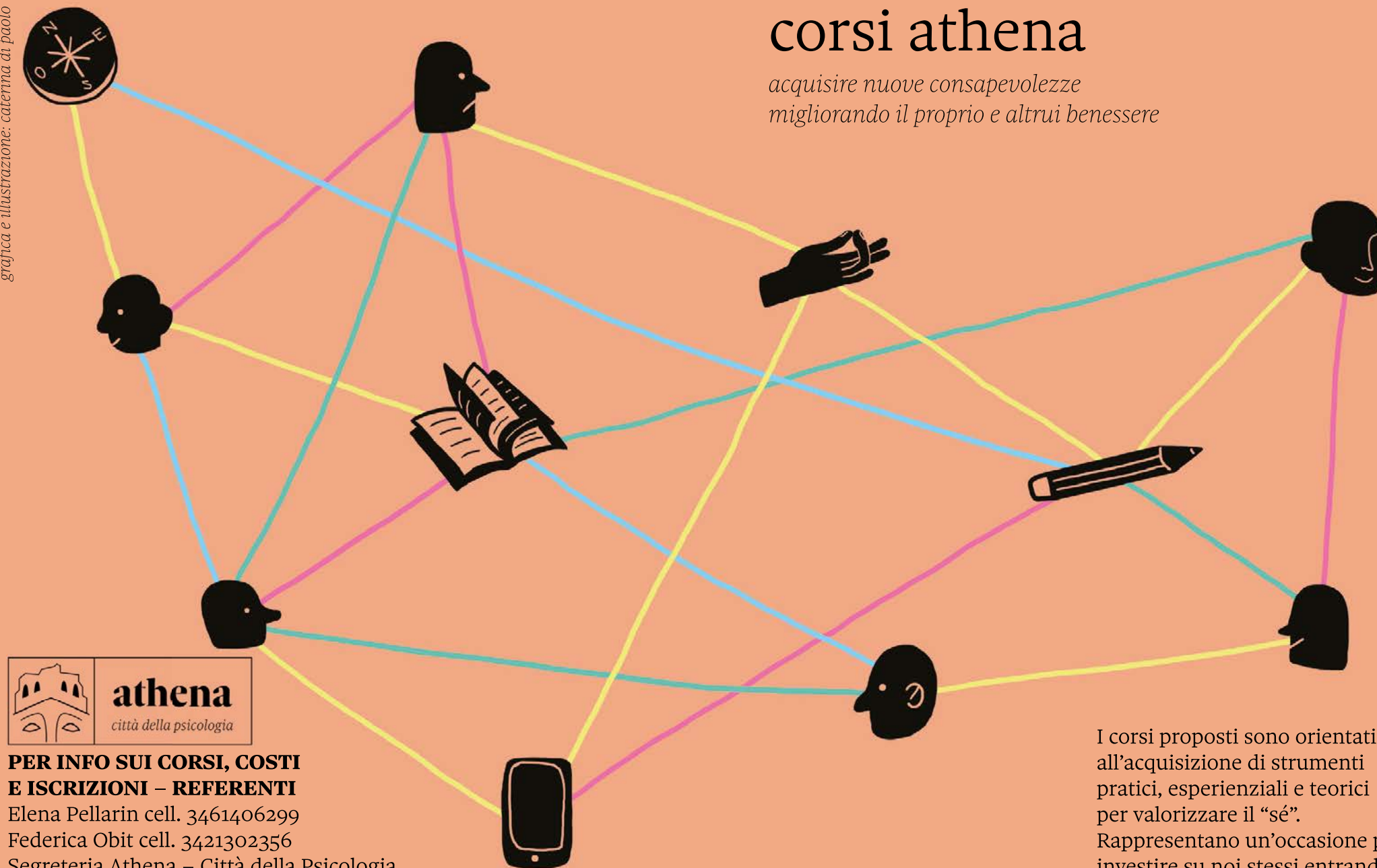


Borsa e roll-up illustrato



corsi athena

*acquisire nuove consapevolezze
migliorando il proprio e altrui benessere*



**PER INFO SUI CORSI, COSTI
E ISCRIZIONI – REFERENTI**

Elena Pellarin cell. 3461406299

Federica Obit cell. 3421302356

Segreteria Athena – Città della Psicologia

Lunedì e Giovedì dalle 9 alle 14

Tel. 0432547168

E-mail info@athenacdp.com

Fb Athena: Città della Psicologia

I corsi proposti sono orientati all'acquisizione di strumenti pratici, esperienziali e teorici per valorizzare il "sé". Rappresentano un'occasione per investire su noi stessi entrando in contatto con le emozioni. L'obiettivo è promuovere il benessere personale e le proprie capacità relazionali.

Dăta

Orto dell'abbondanza

DATA – Orto dell'Abbondanza

Tutor per un progetto di identità per un luogo storico di Urbino,
in collaborazione con ISIA Urbino e il comune.

Professore responsabile: Marco Tortoioli Ricci

In collaborazione con i tutor Lucia Biancalana e Giovanni Murolo

Identità visiva composta da logo,
standardi e colori coordinati
applicati alla struttura della DATA





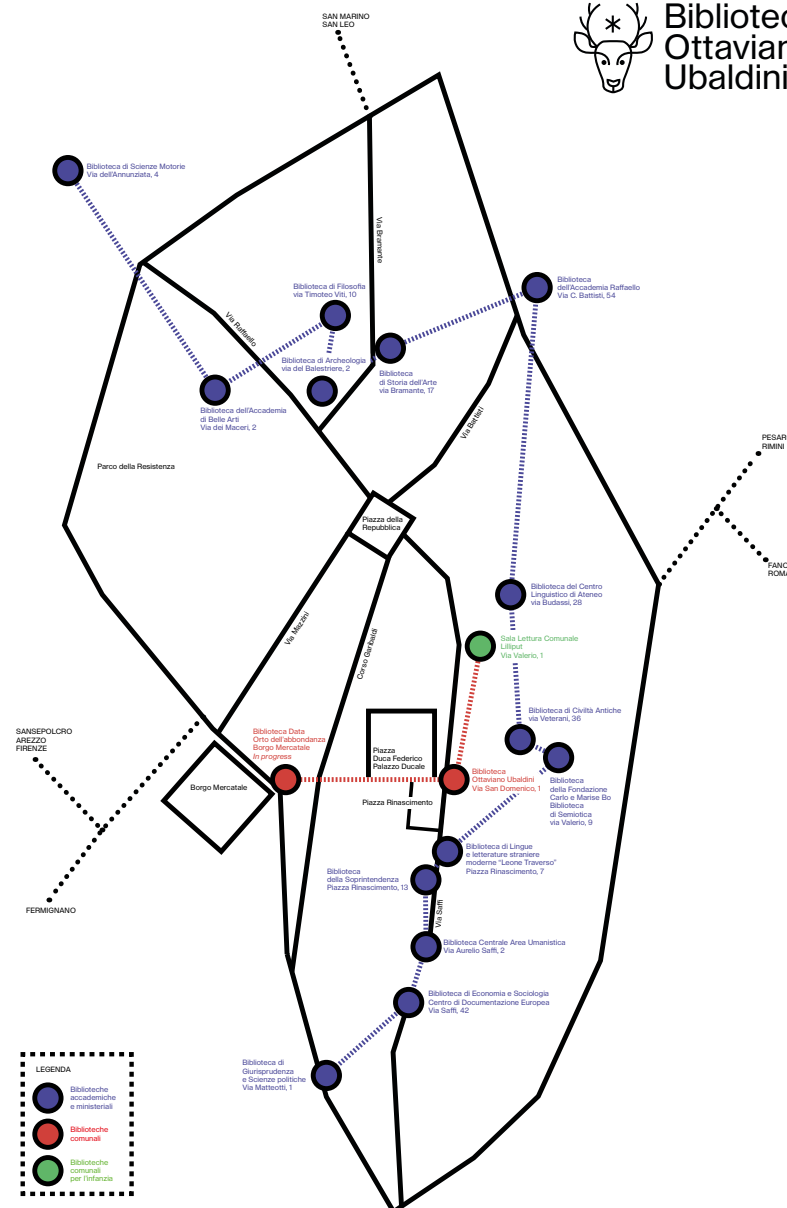
DATA – Orto dell'Abbondanza
Progetti di comunicazione per gli eventi ospitati in DATA.
Grafiche e applicazioni per il festival
Urbino e le città del libro 2018.
Illustrazioni di Guido Scarabottolo.



Apertura mattutina
dal martedì al sabato
dalle 9:30 alle 12:30

Apertura pomeridiana
martedì e giovedì
dalle 16:00 alle 19:00

lunedì



Identità, targa e pannelli informativi per la Biblioteca Ottaviano Ubaldini

Aquileia Patrimonio Mondiale
design di mappa e brochure
per il turismo accessibile,
Fondazione Aquileia 2019.
Progetto sviluppato
con Cecilia Cappelli ed Elisa Altan

Interreg
Italy - Croatia
USEFALL
European Regional Development Fund



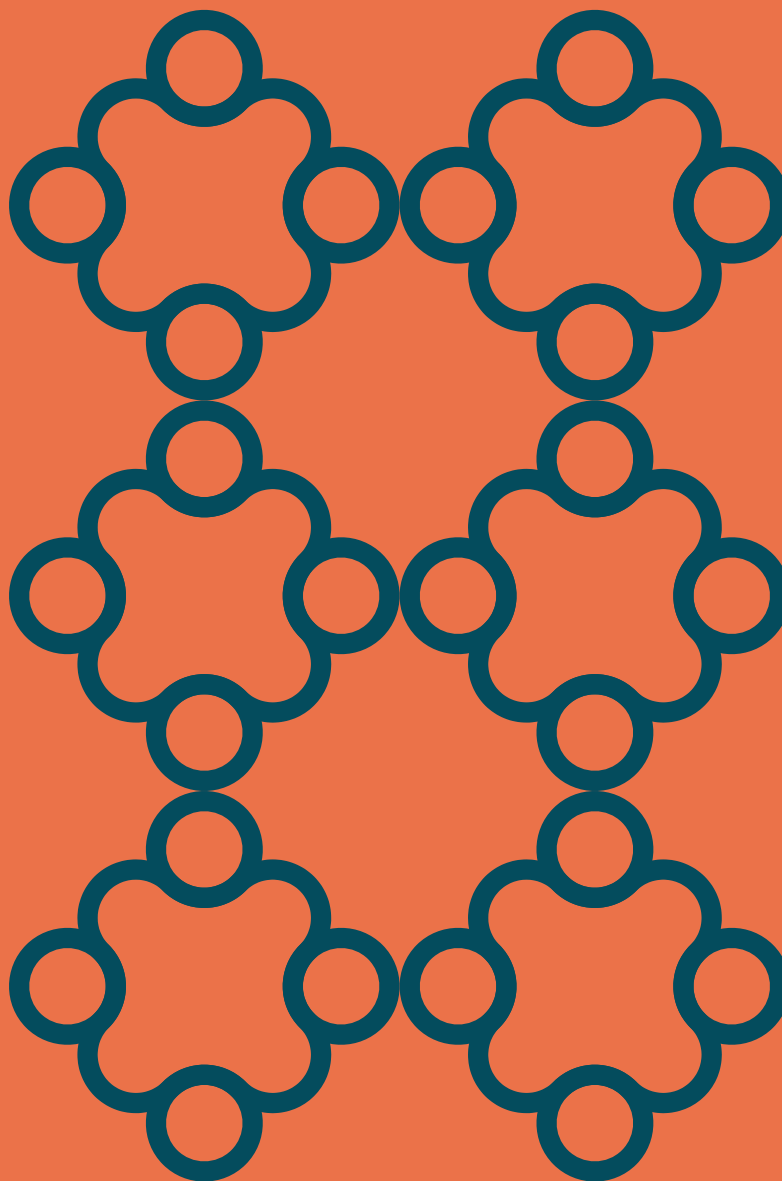
Organizzazione
delle Nazioni Unite
per l'Educazione,
la Scienza e la Cultura



Area archeologica di Aquileia
e Basilica Patriarcale,
iscritte nella Lista del Patrimonio
Mondiale nel 1998

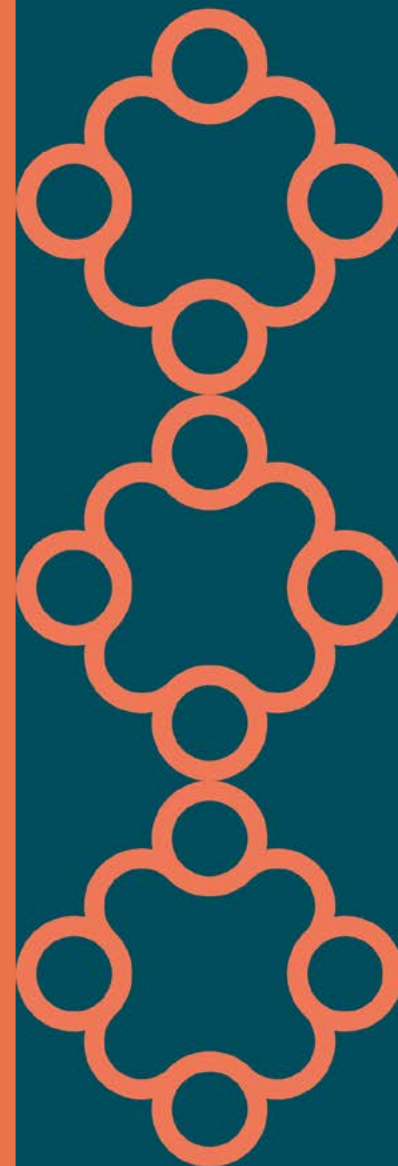
Aquileia Patrimonio Mondiale

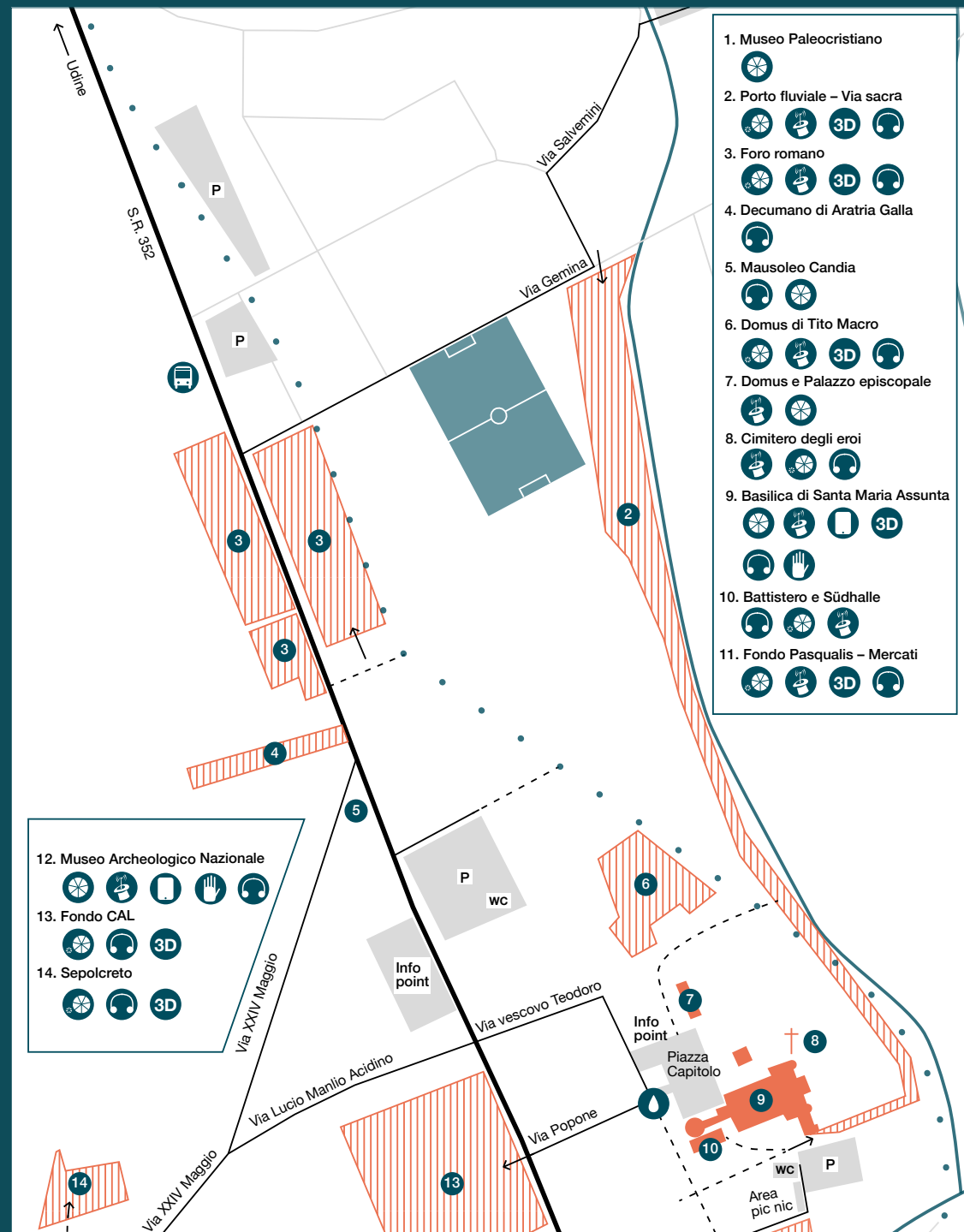
LA MAPPA

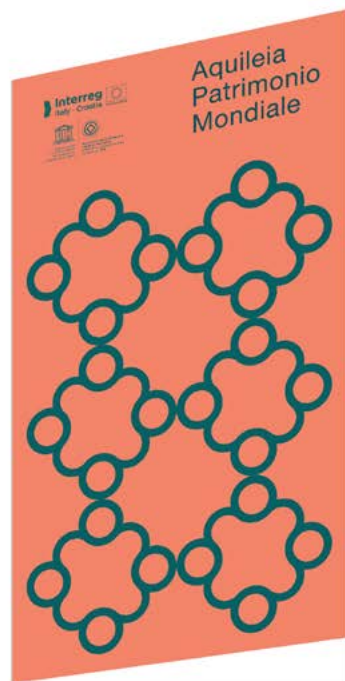


Aquileia Patrimonio Mondiale

LA GUIDA







Timeline

AVANTI CRISTO

181 a.C. LA FONDAZIONE
Aquileia viene fondata come colonia latina, dopo il tentativo di 15.000 Galli Transalpini di invadere il territorio di 15.000 Galli Transalpini vicinane. Il corpo colonario è formato da circa 3.400 famiglie.

169 a.C. LA COLONIA E SOTTO ATTACCO
Spedizione di un supplemento di 1.500 coloni a rinforzo della colonia, minacciata ancora da popolazioni belliche.

148 a.C. LA VIA POSTUMIA COLLEGA LA CITTÀ
Aquileia viene raggiunta dalla Via Postuma, tracciata dal console Spurio Postumio Albinus.

90 a.C. AQUILEIA È MUNICIPIUM
Aquileia diventa municipium dopo la guerra sociale. Cambia il sistema magistratuale imperniato sulle figure del quattuorvirato.

57 a.C. ARRIVA CESARE
Cesare sceglie Aquileia come base invernale nel corso delle campagne di conquista della Gallia. Il proconsole soggiorna nella città alleanza anche negli anni successivi.

35 a.C. DA AQUILEIA ALLA CONQUISTA DELLE REGIONI ILLIRICHE
Sotto Ottaviano, Aquileia è la base strategica per la conquista delle regioni illiriche.

11 a.C. QUI NASCE IL NIPOTE DI AUGUSTO
Nasce ad Aquileia l'unico figlio di Tiberio e Giulia, figlio di Augusto. Il piccolo muore subito dopo il parto.

10 a.C. FRODE IL GRANDE GIUNGE IN CITTÀ
Augusto riceve ad Aquileia Erode il Grande e i due figli per risolvere la questione della successione al re giudeo.

Timeline

DOPO CRISTO

170 SCOPPIA UN'EPIDEMIA DI PESTE
Assedio ad Aquileia del Marcomanni e dei Quadi. Marco Aurelio respinge l'attacco. Epidemia di peste.

238 LA GUERRA DI AQUILEIA
Assedio ad Aquileia di Massimino il Trace, che viene ucciso dai suoi stessi soldati.

313 SI DÀ IL VIA ALLA COSTRUZIONE DELLA BASILICA
Editto di Milano sulla libertà religiosa dei Cristiani. Il vescovo Teodoro inizia la costruzione del primo complesso basilicale.

361 AQUILEIA SI RIBELLA
L'imperatore Giuliano cinge d'assedio Aquileia, che si era ribellata a lui.

381 IL CONCILIO DI AQUILEIA
Viene condotta a termine la lotta contro l'arianesimo.

401 ARRIVANO I VISIGOTI
Assedio dei Visigoti di Alarico.

452 ATTILA CONQUISTA LA CITTÀ
Il 15 luglio, alla fine di un lungo assedio, Aquileia viene presa dagli Unni di Attila, in marcia verso Roma.

608 SCISMA NELLA CHIESA DI AQUILEIA
Scisma dei tre capitoli, Aquileia vede del Patriarcato.

1031 UNA NUOVA BASILICA
Sotto il Patriarca Popponio (1019-1042), viene consacrata la nuova basilica e costruita la torre campanaria.

1077 UN NUOVO ORDINAMENTO
Per concessione dell'imperatore Enrico IV, si costituisce il Principato ecclesiastico di Aquileia.

1420 L'ANNESSIONE ALLA SERENISSIMA
La Serenissima Repubblica di Venezia annette Aquileia e il suo principato. Fine del potere temporale dei patriarchi.

1509 UN BREVE PERIODO SOTTO IL SACRO ROMANO IMPERO
Inizio della guerra tra Venezia e la Lega di Cambrai. Aquileia temporaneamente conquistata dal Sacro Romano Impero ritorna alla Serenissima alla fine della guerra.

Timeline

DOPO CRISTO

1521 AQUILEIA PASSA ALL'AUSTRIA
Dietta di Worms: Aquileia viene assegnata all'arciduca d'Austria.

1647 AQUILEIA NELLA CONTEA DI GRADISCA
Dai 1647 al 1717 Aquileia fa parte della Contea di Gradisca, retta dagli Eggenberg.

1751 LA DIOCESI È SOPPRESSA
Soppressione della diocesi di Aquileia, che viene suddivisa tra le nuove diocesi di Udine e di Gorizia.

1766 LE BONIFICHE
Maria Teresa d'Austria dà inizio a un esteso programma di bonifiche nel territorio di Aquileia.

1797 INTERMEZZO NAPOLEONICO
La regione di Aquileia viene conquistata da Napoleone. Con il trattato di Campoformido, viene ceduta nuovamente all'Austria.

1915 AQUILEIA È ITALIANA
Il 24 maggio Aquileia è la prima città ad essere conquistata dagli italiani sul fronte orientale. Ritorna all'Austria per un anno dopo la rotta di Caporetto nell'ottobre 1917.

1918 FINE DELLA PRIMA GUERRA
Aquileia definitivamente annessa al regno d'Italia.

1919 SI FESTEGGIANO I 2100 ANNI DELLA CITTÀ
Bimillenario di Aquileia. Dono della lupa capitolina da parte della città di Roma.

1921 CERIMONIA DEL MILITE IGNOTO
La salma, scelta da una madre di guerra, parte con un convoglio speciale in direzione di Roma, per essere tumulata al Vittoriano.

1998 AQUILEIA DIVENTA PATRIMONIO UNESCO

Timeline

DOPO CRISTO

1521 AQUILEIA PASSA ALL'AUSTRIA
Dietta di Worms: Aquileia viene assegnata all'arciduca d'Austria.

1647 AQUILEIA NELLA CONTEA DI GRADISCA
Dai 1647 al 1717 Aquileia fa parte della Contea di Gradisca, retta dagli Eggenberg.

1751 LA DIOCESI È SOPPRESSA
Soppressione della diocesi di Aquileia, che viene suddivisa tra le nuove diocesi di Udine e di Gorizia.

1766 LE BONIFICHE
Maria Teresa d'Austria dà inizio a un esteso programma di bonifiche nel territorio di Aquileia.

1797 INTERMEZZO NAPOLEONICO
La regione di Aquileia viene conquistata da Napoleone. Con il trattato di Campoformido, viene ceduta nuovamente all'Austria.

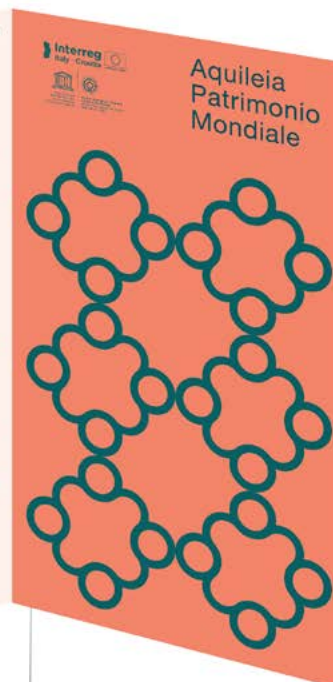
1915 AQUILEIA È ITALIANA
Il 24 maggio Aquileia è la prima città ad essere conquistata dagli italiani sul fronte orientale. Ritorna all'Austria per un anno dopo la rotta di Caporetto nell'ottobre 1917.

1918 FINE DELLA PRIMA GUERRA
Aquileia definitivamente annessa al regno d'Italia.

1919 SI FESTEGGIANO I 2100 ANNI DELLA CITTÀ
Bimillenario di Aquileia. Dono della lupa capitolina da parte della città di Roma.

1921 CERIMONIA DEL MILITE IGNOTO
La salma, scelta da una madre di guerra, parte con un convoglio speciale in direzione di Roma, per essere tumulata al Vittoriano.

1998 AQUILEIA DIVENTA PATRIMONIO UNESCO

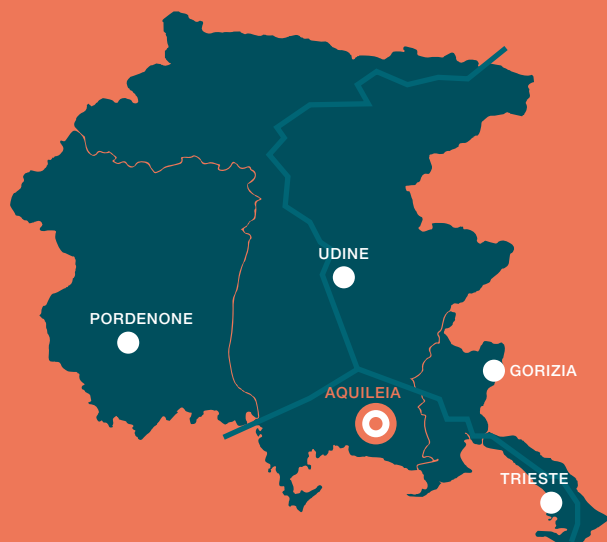


Dove si colloca Aquileia?
/ Where is Aquileia?

In Italia



In Friuli Venezia Giulia



Perchè Aquileia è patrimonio UNESCO?

CRITERI ISCRIZIONE

ID. N. 825 1998

(III)

Aquileia è stata una delle più grandi e più ricche città dell'Impero Romano;

(IV)

Poiché gran parte dell'antica città è rimasta intatta e ancora sepolta, è il più completo esempio di una città dell'antica Roma nell'area del Mediterraneo;

(VI)

Il complesso della Basilica Patriarcale di Aquileia è la testimonianza del ruolo decisivo nella diffusione del Cristianesimo nell'Europa nel primo Medioevo.

INSCRIPTION CRITERIA

ID. N. 825 1998

(III):

Aquileia was one of the largest and most wealthy cities of the Early Roman Empire.

(IV):

By virtue of the fact that most of ancient Aquileia survives intact and unexcavated, it is the most complete example of an Early Roman city in the Mediterranean world.

(VI):

The Patriarchal Basilican Complex in Aquileia played a decisive role in the spread of Christianity into central Europe in the early Middle Ages.

^{IT} La Fondazione Aquileia, i cui soci sono il Ministero per i beni e le attività culturali, la Regione Friuli Venezia Giulia, il Comune di Aquileia e l'Arcidiocesi di Gorizia, è stata istituita nel 2008 per valorizzare lo straordinario patrimonio archeologico di Aquileia. Fondazione Aquileia è uno dei partner del progetto europeo USEFALL, il cui obiettivo è realizzare, promuovere e comunicare un nuovo sistema di accessibilità e fruibilità dei siti e dei monumenti patrimonio dell'Umanità.

^{ENG} The Fondazione Aquileia, having as partners the Ministry of cultural assets and activities, Friuli Venezia Giulia Region, the City of Aquileia and the Archdiocese of Gorizia, was born in 2008 to manage and promote the extraordinary archaeological heritage of Aquileia, UNESCO site since 1998. Fondazione Aquileia is one of the partners of the USEFALL European project, which is aimed at increasing accessibility of the UNESCO sites.

Basilica

Basilica



(Piazza Capitolo, 1)

Accessibilità / Accessibility



Percorso accessibile disabili motori /
Accessible to wheelchair users



Percorso tattile per disabili visivi /
Tactile path for blind people



Audio-video racconto Radio Magica /
Audio-video stories Radio Magica



Audioguida PromoTurismoFVG /
Audioguide PromoTurismoFVG



Percorso beacon per disabili visivi /
Beacon path for blind people



Video ricostruzioni 3D / 3D reconstructions

6 / 7

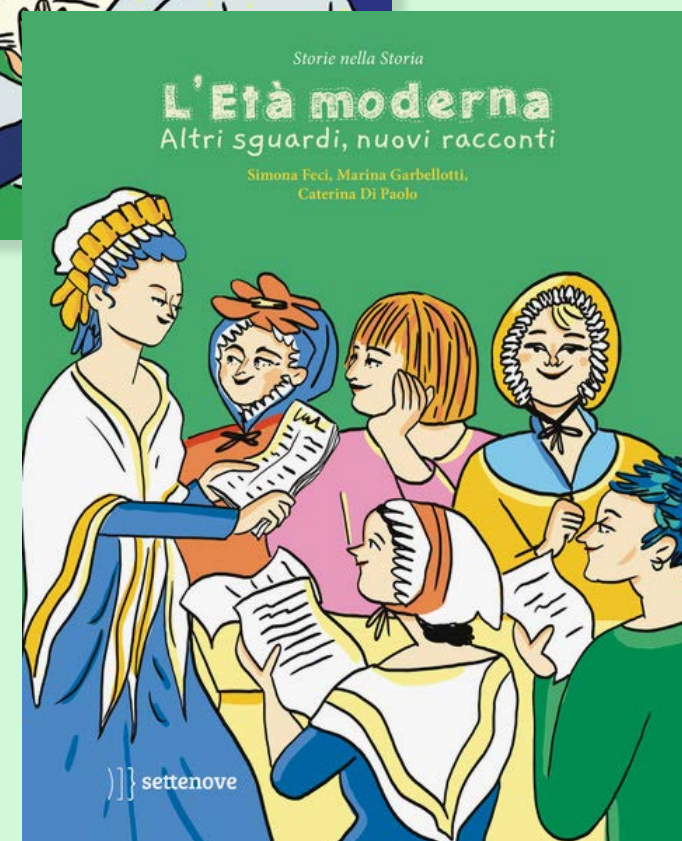
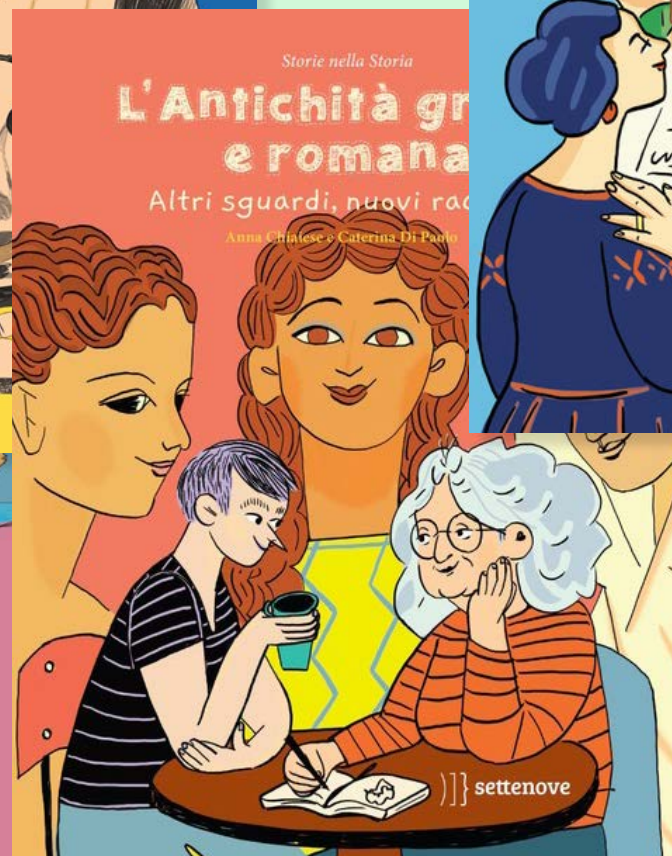
Aquileia

IT La basilica episcopale è il monumento cristiano più importante di Aquileia.

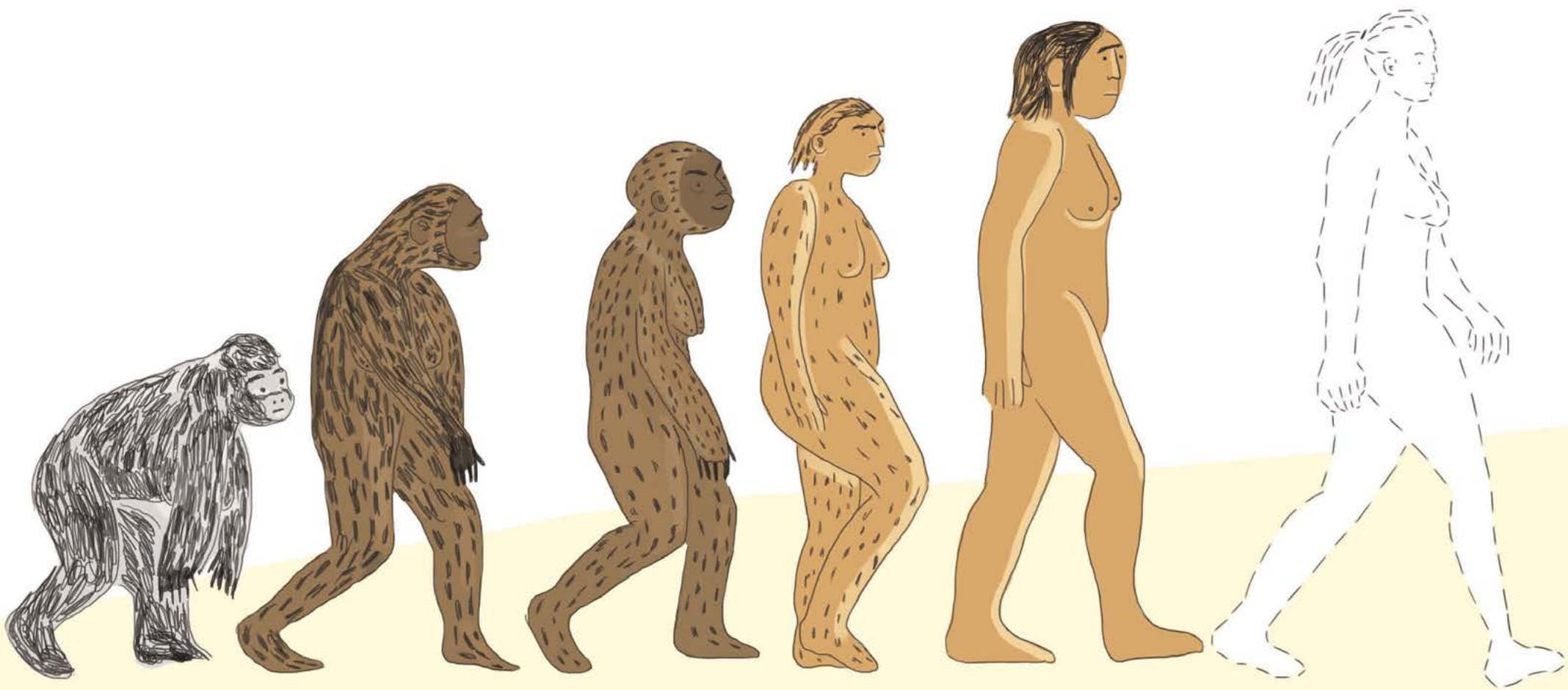
L'edificio visibile oggi è frutto delle trasformazioni apportate in età medievale all'originario complesso paleocristiano: fondata poco dopo il 313 d.C. ad opera del vescovo Teodoro, fu ampliata successivamente fino agli interventi voluti dai patriarchi Giovanni e Poppone tra il X e l'XI secolo. Il pavimento musivo, con i suoi 750 metri quadrati di estensione, è una delle testimonianze più spettacolari dell'impianto originario ed è il più grande dell'Occidente romano. Al suo interno sono visitabili la cripta degli affreschi dove ammirare gli affreschi risalenti al XII secolo che illustrano la leggenda dell'evangelista Marco e la cripta degli scavi dove sono visibili le fondamenta del campanile, costruito nell'XI secolo dal patriarca Poppone e i mosaici dell'originaria aula nord.



Selezione di libri illustrati



Illustrazioni per la serie *Storie nella storia*, Settenove



enza potev
rippina e di suo figli
ne diventò imperatore a sedici
e di suo figlio Eliogabalo, che salì sul trono
quattordici anni o ancora di Giulia Mamea e di suo
tredici. Le donne potevano trovare il modo di far
sentire la propria voce anche in faccende molto serie,
come la scelta dell'erede al trono: Livia, la moglie di
Augusto, il primo imperatore di Roma, riuscì a far
diventare imperatore suo figlio Tiberio, pur se avuto da
un precedente matrimonio; e Plotina, la moglie di
Traiano, favorì l'adozione di Adriano, che infatti gli
successe nella carica di imperatore.



Capitolo sesto



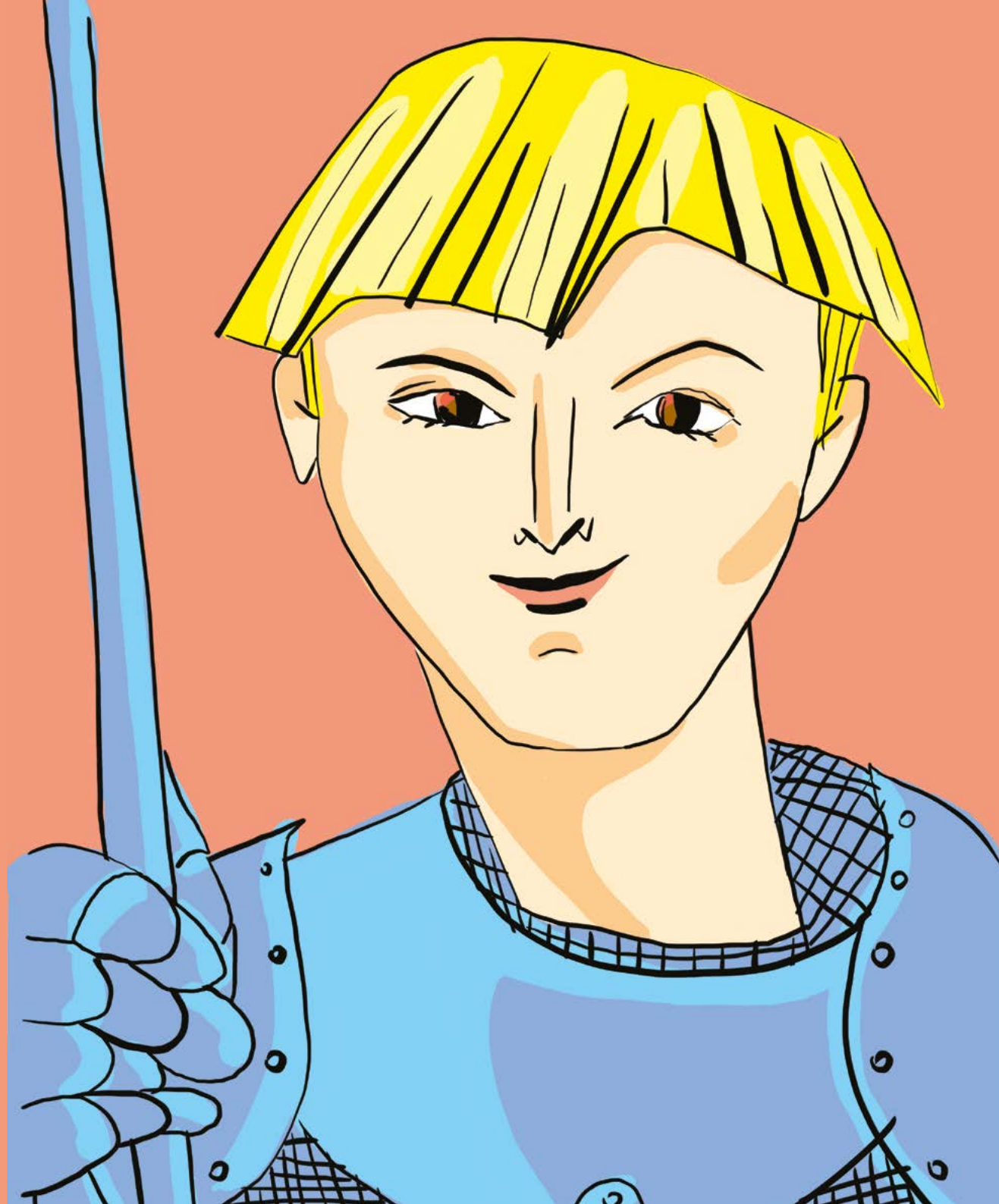
Vibia Matidia, Fumachia, Epitima e Lelia





«COSA
PUBBLICA»,
ESPRESSIONE
LATINA CHE
INDICA LO STATO

Turi
nom
sapp
il m
mon
iscr
rep
qua
un
sen
la s
Co
di
Ve
fu
A
gi







Alcune delle illustrazioni per
I romani che non ti aspetti.
Storie bizzarre per menti curiose,
scritto da Mario Lentano, Carocci 2025

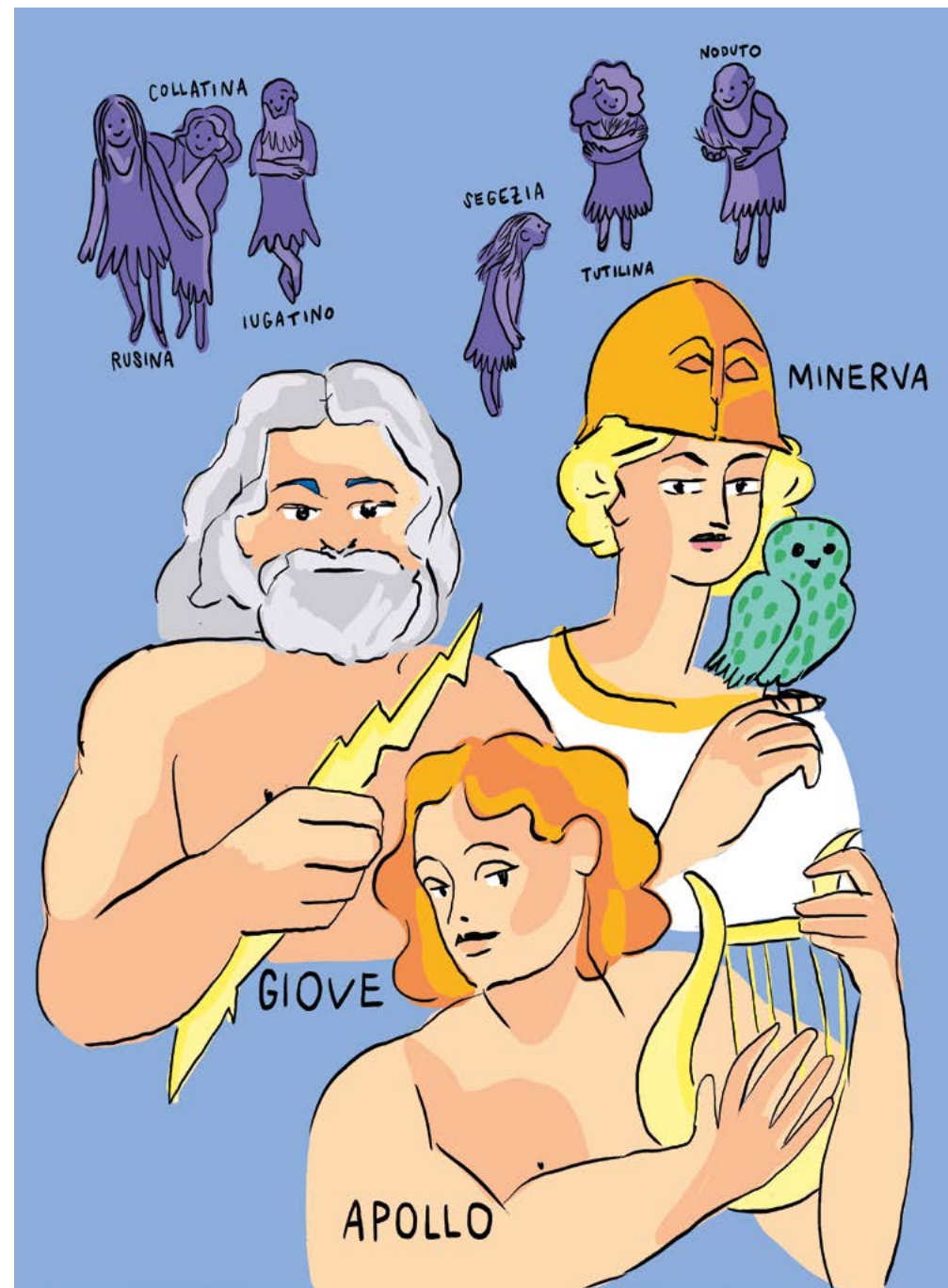
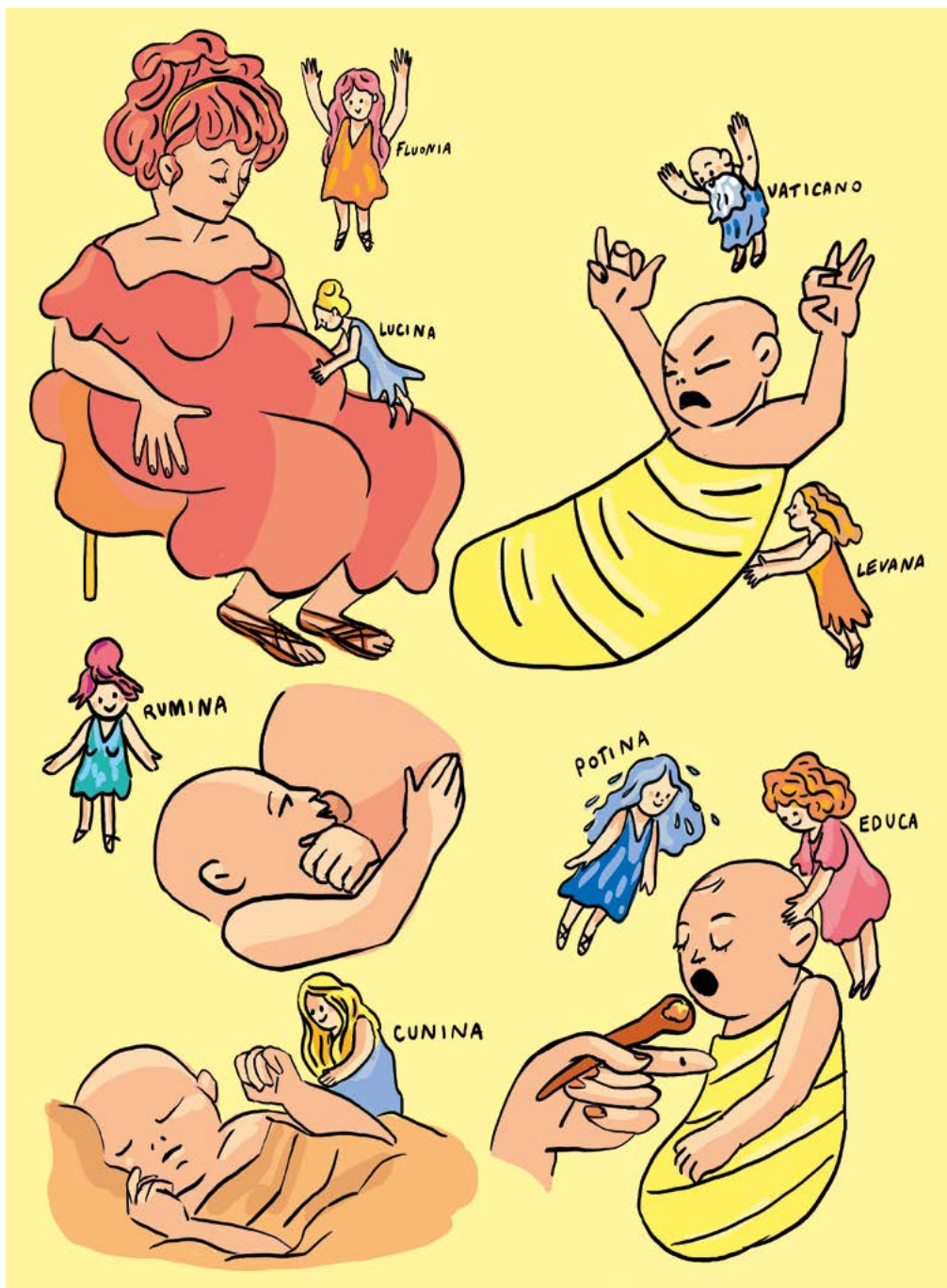
Mario Lentano



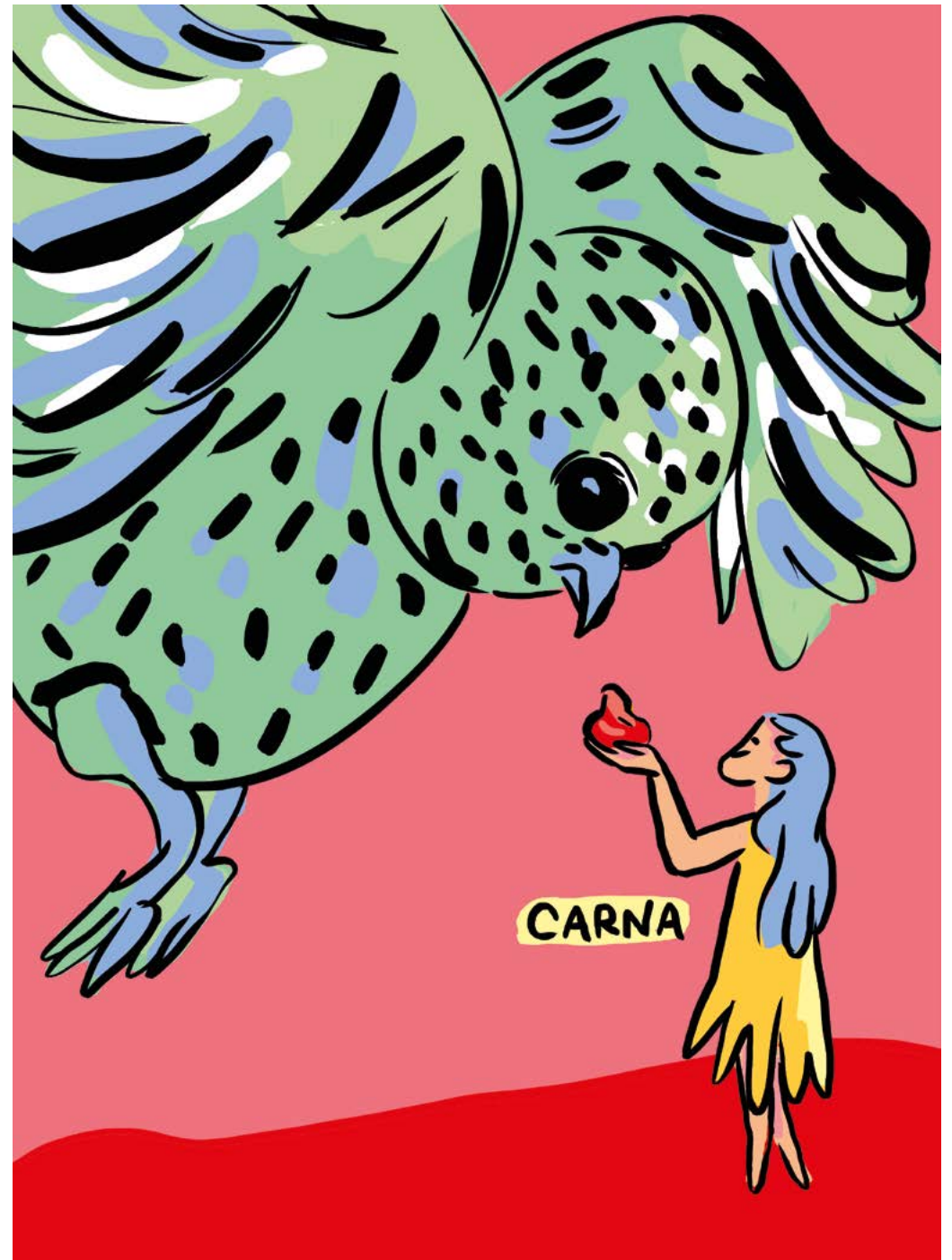
I ROMANI CHE NON TI ASPETTI

Storie bizzarre per menti curiose

Carocci editore  Sfere







grazie!